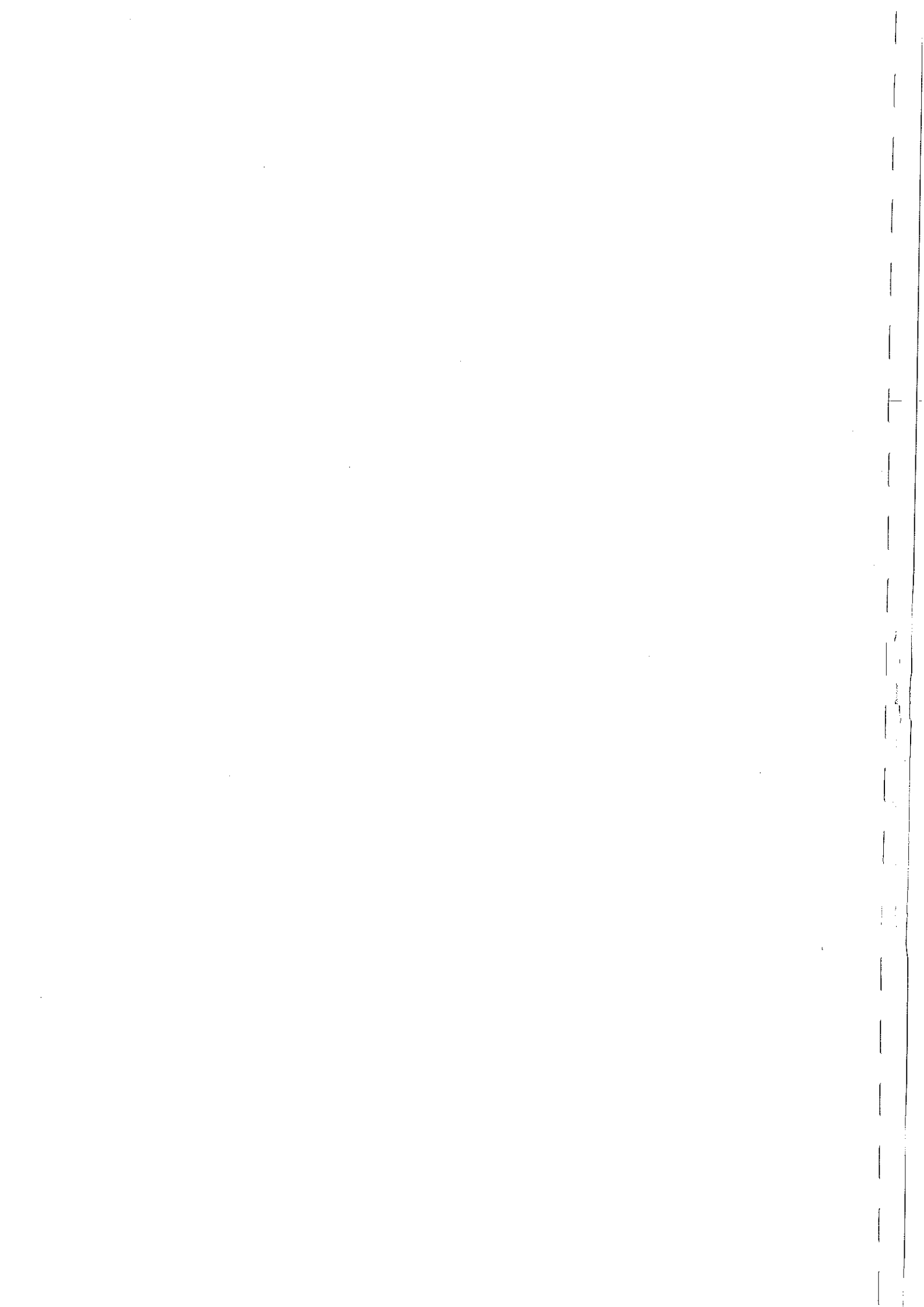


ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe

Éves beszámoló

2014. december 31.



Tartalomjegyzék/Table of Contents

Független könyvvizsgálói jelentés

Translation of the Independent Auditors' Report

Mérleg

Eredménykimutatás

Kiegészítő melléklet

Üzleti jelentés





Building a better
working world

Ernst & Young Kft.
Ernst & Young Ltd.
H-1132 Budapest Váci út 20.
1399 Budapest 62. Pf.632, Hungary

Tel: +36 1 451 8100
Fax: +36 1 451 8199
www.ey.com/hu
Cg. 01-09-267553

Független Könyvvizsgálói Jelentés

Az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe
alapítója részére

Az éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe ("Társaság") mellékelt 2014. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2014. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 487.655 M Ft, a mérleg szerinti eredmény 0 M Ft -, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

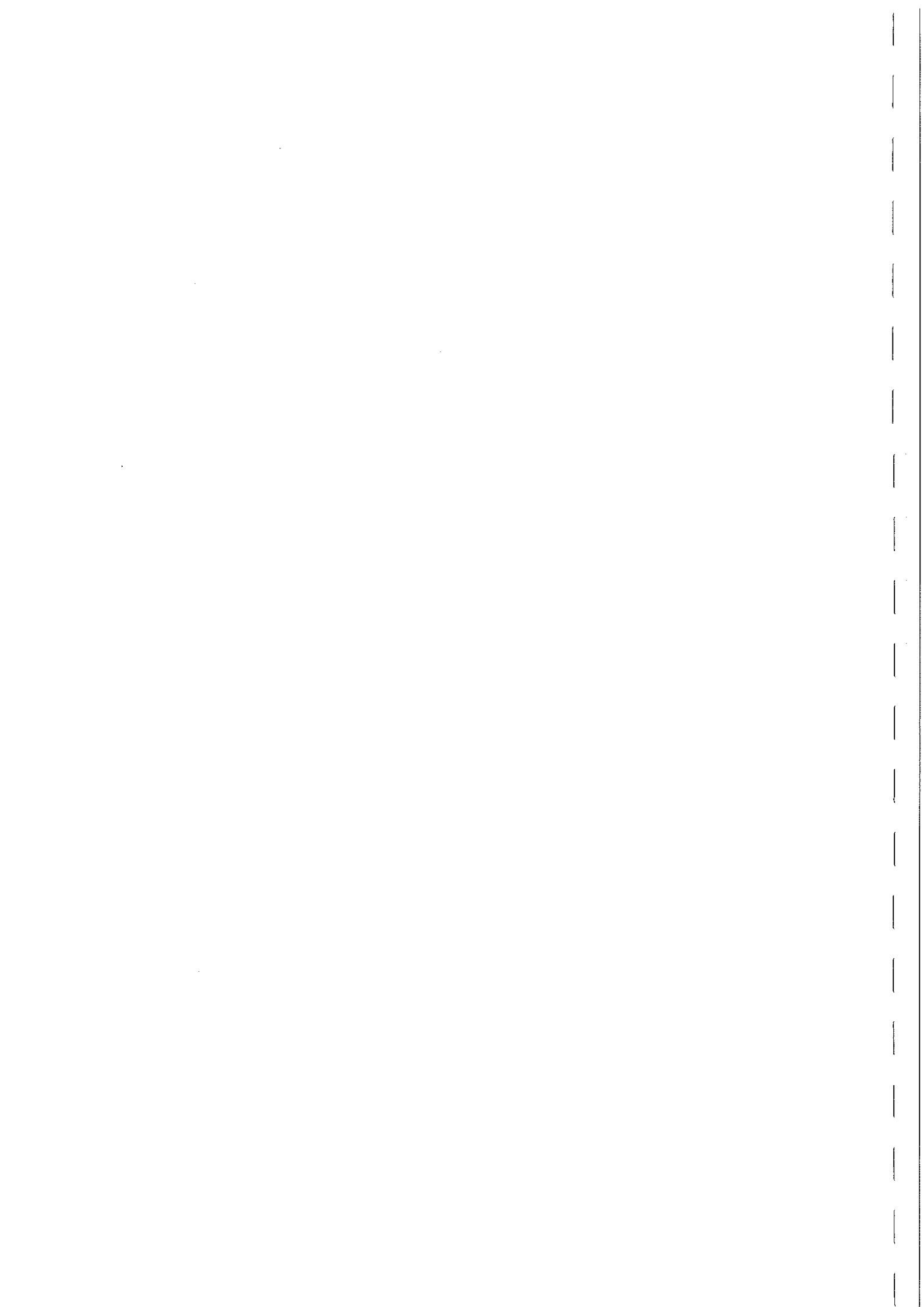
2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.





Building a better
working world

Vélemény

6.) Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe 2014. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség: az üzleti jelentésről készült jelentés

7.) Elvégeztük az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe 2014. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe 2014. évi üzleti jelentése az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe 2014. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2015. június 2.

Virágh Gabriella
Ernst & Young Kft.
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165

Virágh Gabriella
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági szám: 004245





Building a better
working world

Ernst & Young Kft.
Ernst & Young Ltd.
H-1132 Budapest Váci út 20.
1399 Budapest 62. Pf.632, Hungary

Tel: +36 1 451 8100
Fax: +36 1 451 8199
www.ey.com/hu
Cg. 01-09-267553

This is a translation of the Hungarian Report

Independent Auditors' Report

To the Founder of
ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe

Report on financial statements

1.) We have audited the accompanying 2014 annual financial statements of ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2014 - showing a balance sheet total of HUF 487,655 million and a profit for the year of HUF 0 million -, the related profit and loss account for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's responsibility for the financial statements

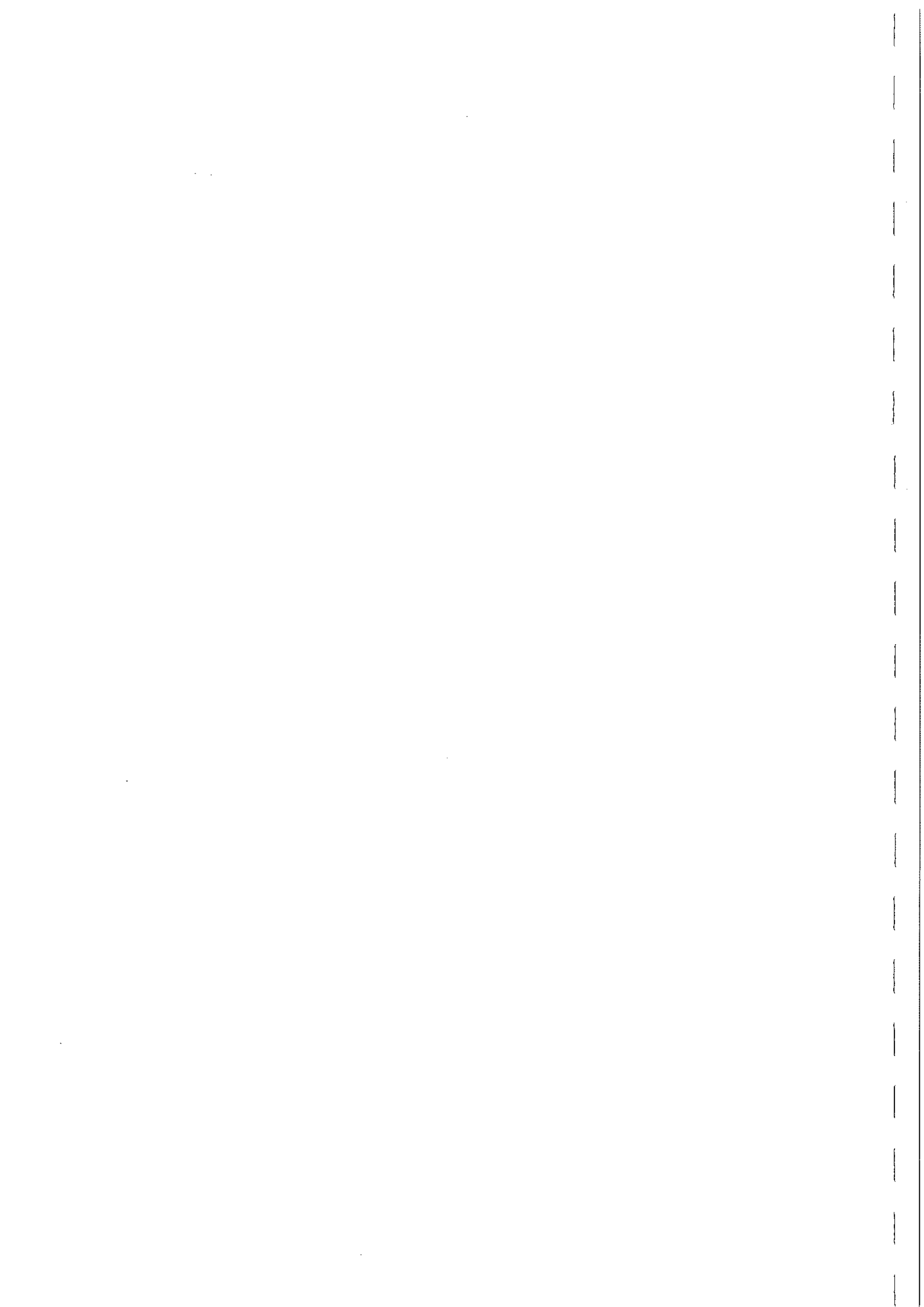
2.) Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Hungarian Accounting Law, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

3.) Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hungarian National Auditing Standards and with applicable laws and regulations in Hungary. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

4.) An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

5.) We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.





Building a better
working world

Opinion

6.) In our opinion the annual financial statements give a true and fair view of the equity and financial position of ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe as at 31 December 2014 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the Hungarian Accounting Law.

Other reporting requirement- Report on the business report

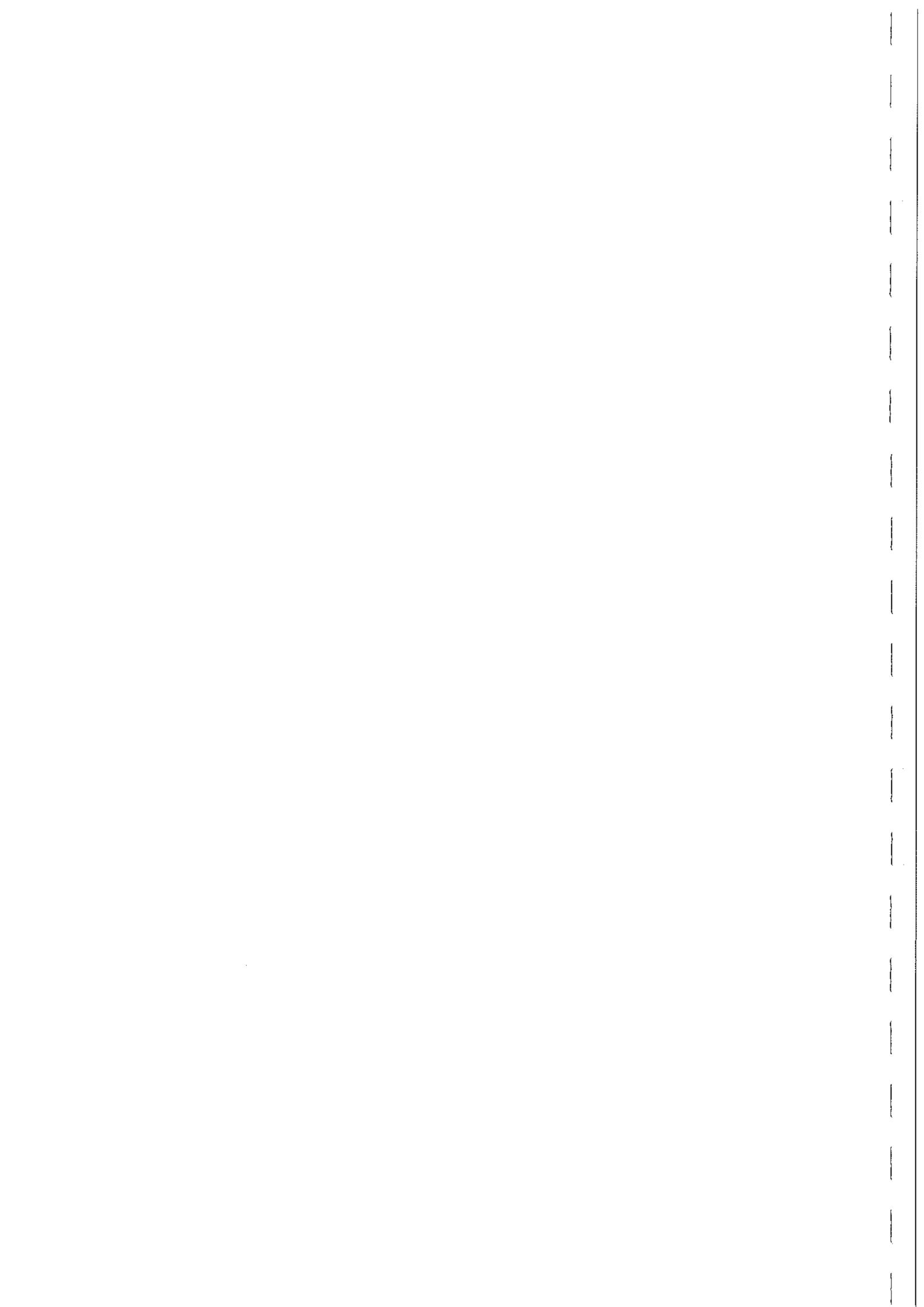
7.) We have reviewed the business report of ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe for 2014. Management is responsible for the preparation of the business report in accordance with the Hungarian Accounting Law. Our responsibility is to assess whether the business report is consistent with the financial statements for the same financial year. Our work regarding the business report has been restricted to assessing whether the business report is consistent with the financial statements and did not include reviewing other information originated from non-audited financial records. In our opinion, the business report of ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe. for 2014 corresponds to the disclosures in the 2014 financial statements of ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe.

Budapest, 2 June 2015

(The original Hungarian language version has been signed.)

Virágh Gabriella
Ernst & Young Kft.
Registration No. 001165

Virágh Gabriella
Registered auditor
Chamber membership No.: 004245



MÉRLEG Eszközök
(aktívák)

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Tárgyév adata 2013. december 31.	Tárgyév adata 2014. december 31.
1. Pénzeszközök	19 798	163 488
2. Állampapírok	411 306	73 476
a) forgatási célú	411 325	73 408
b) befektetési célú	0	0
2./A. Állampapírok értékelési különbözete	-19	68
3. Hitelintézzettel szembeni követelések	15 236	40 466
a) látra szóló	5 265	4 879
b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	9 915	35 503
ba) éven belüli lejáratú	9 915	35 503
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	8 960	7 300
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	10
bb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	56	84
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	83
3/A. Hitelintézzetekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0
4. Ügyfelekkel szembeni követelések	133 488	177 582
a) pénzügyi szolgáltatásból	133 430	177 582
aa) éven belüli lejáratú	78 133	85 999
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	55 297	91 583
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) befektetési szolgáltatásból	58	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ba) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	57	0
bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés	0	0
be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	1	0
4/A. Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0
5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	0	0
a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapír (ide nem értve az állampapírokat)	0	0
aa) forgatási célú	0	0
ab) befektetési célú	0	0
b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	0	0
ba) forgatási célú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
- visszavásárolt saját kibocsátású	0	0
bb) befektetési célú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
5/A. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete	0	0
6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	0	0
a) részvények, részesedések forgatási célra	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
b) változó hozamú értékpapírok	0	0
ba) forgatási célú	0	0
bb) befektetési célú	0	0
6/A. Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete	0	0



MÉRLEG Eszközök
(aktívák)

Adatok millió Ft-ban

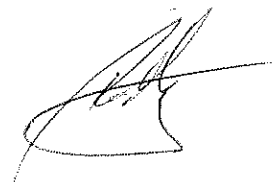
A tétel megnevezése	Tárgyév adata 2013. december 31.	Tárgyév adata 2014. december 31.
7. Részvények, részesedések befektetési célra	73	53
a) részvények, részesedések befektetési célra	73	53
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
7/A. Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete	0	0
8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	0	0
a) részvények, részesedések befektetési célra	0	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
9. Immateriális javak	184	209
a) immateriális javak	184	209
b) immateriális javak értékhelyesbítése	0	0
10. Tárgyi eszközök	301	358
a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	105	176
aa) ingatlanok	48	73
ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	57	103
ac) beruházások	0	0
ad) beruházásra adott előlegek	0	0
b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	196	182
ba) ingatlanok	0	0
bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	196	182
bc) beruházások	0	0
bd) beruházásra adott előlegek	0	0
c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
11. Saját részvények	0	0
12. Egyéb eszközök	1 031	666
a) készletek	3	10
b) egyéb követelések	1 028	656
Ebből - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	62	234
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés	0	0
12/A. Egyéb követelések értékelési különbözete	0	0
12/B. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	4 782	29 919
13. Aktív időbeli elhatárolások	3 770	1 438
a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	3 728	1 406
b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	42	32
c) halasztott ráfordítások	0	0
Eszközök összesen	589 969	487 655
Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK	530 344	394 014
(1.) + 2. a) + 3. a) + 3. ba) + 3. c) + 4. aa) + 4. b) + 5. aa) + 5. ba) + 6. a) + 6. ba) + 11 + 12 és 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A, 12/B kapcsolódó tételei)		
- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	55 855	92 203
(2.b) + 3. bb) + 4. ab) + 5. ab) + 5. bb) + 6. bb) + 7 + 8 + 9 + 10 és 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A, 12/B kapcsolódó tételei)		

Budapest, 2015. május 22.



Dr. Salgó István
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe
1068 Budapest, Dózsa György ut 8-1/b.
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Cg.: 01-17-000547
3.



Réthy Gyula
pénzügyi igazgató



**MÉRLEG Források
(passzívák)**

Adatok millió Ft-ban

A fétel megnevezése	Tárgyév adata 2013. december 31.	Tárgyév adata 2014. december 31.
1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	300 852	252 831
a) látraszóló	11 087	14 656
b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	289 765	238 175
ba) éven belüli lejáratú	289 765	158 035
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	201 190	106 581
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	0	80 140
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	80 140
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	0	0
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
1/A. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	224 167	163 843
a) iakarékbetétek	0	0
aa) látraszóló	0	0
ab) éven belüli lejáratú	0	0
ac) éven túli lejáratú	0	0
b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	224 167	163 833
ba) látraszóló	98 518	94 552
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	3 947	3 947
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bb) éven belüli lejáratú	127 651	69 281
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	5 999	2 720
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bc) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	0	10
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ca) tőzsdai befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	0	10
cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni kötelezettség	0	0
ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség	0	0
2/A. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	0	0
a) kibocsátott kötvények	0	0
aa) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
ba) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	0	0
ca) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
cb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0



MÉRLEG Források
(passzívák)

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Tárgyév adata	
	2013. december 31.	2014. december 31.
4. Egyéb kötelezettségek	4 532	8 483
a) éven belüli lejáratú	4 532	8 483
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	1 275	5 986
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
b) éven túli lejáratú	0	0
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
4/A. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	12 990	15 722
5. Passzív időbeli elhatárolások	2 548	1 817
a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	498	377
b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	2 049	1 440
c) halasztott bevételek	1	0
6. Céltartalékok	1 235	1 314
a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0
b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	0	0
c) általános kockázati céltartalék	1 209	1 209
d) egyéb céltartalék	26	105
7. Hátrasorolt kötelezettségek	0	0
a) alárendelt kölcsöntőke	0	0
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
c) egyéb hátrasorolt kötelezettség	0	0
Ebből - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
8. Jegyzett tőke	2	2
Ebből: - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0
9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0
10. Tőketartalék	43 643	43 643
a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázsíó)	0	0
b) egyéb	43 643	43 643
11. Általános tartalék	0	0
12. Eredménytartalék (+ -)	0	0
13. Lekötött tartalék	0	0
14. Értékelési tartalék	0	0
a) értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0	0
b) valós értékelés értékelési tartaléka	0	0
15. Mérleg szerinti eredmény (+ -)	0	0
Források összesen	589 969	487 655
Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	542 541	360 739
(1. a) + 1. ba) + 1. c) +1/A.+ 2. aa) + 2. ab) + 2. ba) + 2. bb) + 2. c) +2/A + 3. aa) + 3. ba) + 3. ca) + 4. a) +4/A)		
- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0	80 140
(1. bb) + 2. ac) + 2. bc) + 3. ab) + 3. bb) + 3. cb) + 4. b) + 7)		
- SAJÁT TŐKE	43 645	43 645
(8 - 9 + 10 + 11 + /- 12 + 13 + 14 + /- 15)		
Függő kötelezettségek	380 550	373 344
Jövőbeni kötelezettségek	1 425 790	2 039 335
Függő követelések	9	6
Jövőbeni követelések	1 363 087	2 129 564

Budapest, 2015. május 22.



Dr. Saigó István
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Filótelepe
1068 Budapest, Dózsa György út 8-1/b.
Bejegyezte: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Cg.: 01-17-000547
3.



Réthy Gyula
pénzügyi igazgató

ING 



A tétel megnevezése	Tárgyév adata	Tárgyév adata
	2013. december 31.	2014. december 31.
1 Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek	23 700	17 618
a Rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	16 879	10 188
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	6 821	7 430
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	189	66
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
2 Fizetett kamatok és kamat jellegű ráfordítások	7 321	3 586
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	1 323	1 028
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
KAMATKÜLÖNBÖZET (1-2)	16 379	14 032
3 Bevételek értékpapírból	28	16
a Bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
b Bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
c Bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	28	16
4 Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	5 124	5 485
a Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	3 819	4 649
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	799	933
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b Befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit)	1 305	836
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	45	7
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
5 Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	692	1 129
a Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	366	826
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	108	563
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
b Befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)	326	303
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
6 Pénzügyi műveletek nettó eredménye [(6.a)-(6.b)+(6.c)-(6.d)]	-4 836	-3 613
a Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	10 921	1 718
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	1 036	264
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- értékelési különbözet	0	0
b Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	55	5 406
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
- értékelési különbözet	0	0
c Befektetési szolgáltatások bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	14 558	17 089
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	3	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- forgatási célú értékpapírok értékvesztésének visszairása	0	0
- értékelési különbözet	0	0
d Befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordításai)	30 260	17 014
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
- forgatási célú értékpapírok értékvesztése	0	0
- értékelési különbözet	0	0
7 Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	3 133	2 997
a Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	2 995	2 477
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	360	404
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b Egyéb bevételek	138	520
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	64	38
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- készletek értékvesztésének visszairása	0	0



A tétel megnevezése	Tárgyév adata	Tárgyév adata
	2013. december 31.	2014. december 31.
8 Általános igazgatási költségek	7 032	7 165
a Személyi jellegű ráfordítások	2 886	2 733
aa) bérköltség	2 078	1 942
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	168	183
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	20	18
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	9	9
ac) bérjárulékok	640	608
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	601	571
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	0	0
b Egyéb igazgatási költségek (anyag jellegű ráfordítások)	4 146	4 422
9 Értékcsökkenési leírás	236	183
10 Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	6 734	4 740
a Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	2 787	2 211
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
b Egyéb ráfordítások	3 947	2 529
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	80	36
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
- készletek értékvesztése	0	0
11 Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	2 497	3
a Értékvesztés követelések után	2 497	3
b Kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	0	0
12 Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	2	2 712
a Értékvesztés visszairása követelések után	1	2 712
b Kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	1	0
12/A Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete	0	0
13 Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	0	0
14 Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	0	0
15 Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye	2 639	8 419
Ebből: - PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [1-2+3+4-5+-6+7.b)-8-9-10.b)-11+12-13+14]	2 431	8 153
Ebből: - NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [7.a)-10.a)]	208	266
16 Rendkívüli bevételek	0	1
17 Rendkívüli ráfordítások	452	520
18 Rendkívüli eredmény (16-17)	-452	-519
19 Adózás előtti eredmény (+-15+-18)	2 187	7 900
20 Adófizetési kötelezettség	912	1 952
21 Adózott eredmény (+-19-20)	1 275	5 948
22 Általános tartalékképzés, felhasználás (+-)	0	0
23 Eredménytartalék igénybevétele osztaléokra, részesedésre	0	0
24 Jávahagyott osztalék és részesedés	1 275	5 948
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	1 275	5 948
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
25 Mérleg szerinti eredmény (+-21-/+22+23-24)	0	0

Budapest, 2015. május 22.


Dr. Salgó István
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.
Bejegyezte: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Cg.: 01-17-000547
3.


Réthy Gyula
pénzügyi igazgató



Kiegészítő melléklet

2014. december 31.

TARTALOMJEGYZÉK

TARTALOMJEGYZÉK	2
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET 2014. DECEMBER 31.	3
1. ÁLTALÁNOS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK	3
1.1. <i>A Fióktelep számítástechnikai környezete</i>	3
1.2. <i>A Fióktelep számviteli politikája</i>	4
1.3. <i>Egyéb információk</i>	8
2. SPECIÁLIS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉS	10
2.1. <i>Tárgyi eszközök és immateriális javak</i>	10
2.2. <i>Tárgyévi értékvesztés és értékvesztés visszairása</i>	13
2.3. <i>Saját értékelési eljárás alá tartozó tételek</i>	13
2.4. <i>A saját tulajdonú értékpapírok és részesedések</i>	14
2.5. <i>A mérleg egyes eszköztételeinek, valamint egyes forrástételeinek esedékesség szerinti bontása</i>	16
2.6. <i>Hátrasorolt kötelezettségek, ezen belül az alárendelt kölcsöntőke</i>	16
2.7. <i>Anyavállalattal, más fiókteleppel és egyéb kapcsolt vállalkozással kapcsolatos tételek bemutatása</i>	16
2.8. <i>Aktív és passzív időbeli elhatárolások</i>	17
2.9. <i>Saját tőke évközi alakulása</i>	18
2.10. <i>Befektetési szolgáltatásból származó kötelezettségek</i>	18
2.11. <i>Mérlegen kívüli tételek</i>	19
2.12. <i>Befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai</i>	23
2.13. <i>Költségek költségnemenkénti alakulása</i>	24
2.14. <i>Rendkívüli bevételek és ráfordítások</i>	24
2.15. <i>Mérlegszerkezet alakulása</i>	25
2.16. <i>Egyes kiemelt mérlegtételek</i>	25
2.17. <i>Jövedelmezőség alakulása</i>	26
2.18. <i>Kamatbevételek bontása földrajzi területenként</i>	27
2.19. <i>Néhány kiemelt mutatószám</i>	27
3. TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK	28
3.1. <i>A foglalkoztatottakkal kapcsolatos adatok</i>	28
3.2. <i>Társasági adó meghatározása</i>	29
3.3. <i>Cash Flow kimutatás</i>	30
3.4. <i>Egyéb</i>	31

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET 2014. DECEMBER 31.

1. ÁLTALÁNOS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK

Az amszterdami központú ING Bank N.V. 1991-ben alapította meg Magyarországon az ING Bank Rt-t. A Bank volt Magyarországon az elsőként bejegyzett kizárólagos külföldi tulajdonban lévő pénzintézet és teljes körű kereskedelmi (vállalati) és korlátozott mértékű lakossági banki tevékenységet folytatott. A működési forma megnevezése miatt - a törvénymódosításnak megfelelően - a Bank neve Rt-ről Zrt.-re változott, amelyet 2006. május 02-án jegyzett be a Cégbíróság.

Az ING Bank N.V. 2008. augusztus 08-án magyarországi fióktelepet alapított ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe néven (továbbiakban „Fióktelep”), amelyet a magyarországi Cégbíróság 2008. szeptember 05-én jegyzett be.

A Bank jegyzett tőkéje 2008. szeptember 30-án 18 589 millió Ft volt, az alapítói vagyon teljes egészében külföldi részesedéssből állt, melyet 185 886 darab, egyenként 100 000 Ft, azaz százezer forint névértékű névre szóló részvény testesített meg. Az ING RÜK Regionális Ügyviteli Központ Kft. 361 millió Ft, az ING Duna Szolgáltató Kft. 563 millió Ft jegyzett tőkével rendelkezett 2008. szeptember 30-án. Mindhárom Társaság kizárólagos tulajdonosa a holland ING Bank N.V. volt (székhelye: Bijlmerplein 888, 1102 MG, Amszterdam).

A fent leírt tulajdonviszonyok – ING Bank N.V. a közvetlen és egyedüli tulajdonosa a Társaságoknak – tették lehetővé, hogy az ING Bank Zrt., az ING RÜK Regionális Ügyviteli Központ Kft. és az ING Duna Szolgáltató Kft. beolvadjon az ING Bank N.V.-be. Az átalakulás a Holland Polgári Törvénykönyv és az Európai Parlament és a Tanács a tőkeegyesítő társaságok határon átnyúló egyesüléséről szóló 2005/56/EK irányelvének rendelkezései, valamint az ezt implementáló magyar jogszabály (2007. évi CXL. törvény) alapján történt. A 2008. augusztus 8-án kelt egyesülési szerződésben az ING Bank N.V., mint átvevő társaság, valamint az ING Bank Zrt., az ING RÜK Regionális Ügyviteli Központ Kft. és az ING Duna Szolgáltató Kft., mint beolvadó társaságok határoztak az egyesülésről. Az egyesülési szerződésben megállapodtak az átalakulás napjában, amely 2008. szeptember 30. volt, így a beolvadó társaságok utolsó üzleti éve 2008. szeptember 30-ig tartott. A Holland Kereskedelmi Kamara 2008. október 2-án hagyta jóvá az egyesülést.

A beolvadt társaságok eszközeit és kötelezettségeit az ING Bank N.V. vagyoni hozzájárulás címén adta át a Fióktelepnek, 2 millió forint értékben dotációs tőkeként, illetve ezen felül egyéb vagyoni hozzájárulásként. A dotációs tőkét a Fióktelep jegyzett tőke soron, míg az ezen felüli egyéb vagyoni hozzájárulást tőketartalék soron mutatja ki a könyveiben, oly módon, hogy tőketartaléknak a rendelkezésre bocsátott eszközöknek a kötelezettségekkel csökkentett értékét tekinti. A Fióktelep alapítója az ING Bank N.V. (székhelye Bijlmerplein 888, 1102 MG, Amszterdam, cégbejegyzés helye és száma: Amszterdami Kereskedelmi és Iparkamara Kereskedelmi Nyilvántartása, no. 33031431).

Az ING Bank N. V. továbbra is céljának tekinti, hogy fióktelepén keresztül integrált pénzügyi szolgáltatóként a magyar pénz- és tőkepiac elismert szereplője legyen. Nagy hangsúlyt fektet a minőségi, ugyanakkor az ügyfelek széles körének igényeihez igazodó szolgáltatások folyamatos biztosítására, illetve új (innovatív) termékek bevezetésére. Ezen célkitűzéseit megfelelő jövedelmezőségi elvárások mellett kívánja megvalósítani és törekszik arra, hogy integrált pénzügyi szolgáltatóként Európán belül hatékonyan kihasználja az ING csoporthoz tartozó társaságok tevékenységében rejlő keresztértékesítési lehetőségeket.

1.1. A Fióktelep számítástechnikai környezete

1.1.1. GBS rendszer

A Tulajdonos egyik alapvető célja az ING-n belül alkalmazott rendszerek és folyamatok egységesítése, ezért a különböző országokban jelenlévő ING entitások azonos standardizált rendszert (GBS) használnak. A kelet-közép-európai régió hat országa – köztük a magyar Fióktelep is – ugyanazon GBS platformon működik. Ez azt is jelenti, hogy a központi IT által koordinált fejlesztések és verzióváltások összehangoltan működnek a hat országban, amely az egységesítés felé való törekvés egyik jele.



A banki termékekkel összefüggő gazdasági események ebben a számítógépes rendszerben kerülnek rögzítésre, mely rendszer által előállított főkönyvi kivonat az alapja a számvitelről szóló törvény előírásainak megfelelő magyar főkönyvi kivonatnak. A rendszer sajátossága, hogy december 31-ét követően, de még a mérlegkészítés napja előtt ismertté vált, az előző évet érintő események hatását már nem lehet a rendszerbe az előző év adataként rögzíteni. Ezért az „átforgatott” magyar főkönyvi kivonat adatai még korrigálásra kerülnek az említett időszakban ismertté vált, az előző gazdasági évet érintő események külön könyvelési naplóban rögzített adataival.

1.1.2. EXACT rendszer

Az általános pénzügyi tevékenységhez kapcsolódó könyvelési tételeket (vevők, szállítók, költségek, tárgyi eszközök, adók stb.) a Fióktelep az Exact Globe 2003 Enterprise rendszerben tartja nyilván.

1.1.3. A Fióktelep integrált főkönyvi kivonatot készítő rendszer

A teljes főkönyv, valamint az erre épülő mérleg és eredménykimutatás az egyes könyvelési rendszerek összevonásával előállított, részleges belső konszolidáció során készül, a két rendszer egymás közötti elszámolásainak összevetésével. A Fióktelep által követett módszerből adódóan az éves beszámoló alátámasztásul szolgál az összesített magyar főkönyvi kivonaton kívül az (anyavállalati) integrált számítógépes rendszer által készített főkönyvi kivonat; ennek a kimutatásnak a magyar számlarend szerinti megfeleltetése; az időbeli eltérések miatti záráskor korrigálandó tételeket rögzítő naplók és a magyar főkönyvi kivonathoz készített részletező mellékletek. Ezen dokumentumok egységes egészet alkotnak, mint az éves beszámolót alátámasztó kimutatások.

1.2. A Fióktelep számviteli politikája

A Fióktelep a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben és a hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 250/2000 (XII. 24.) Kormányrendeletben rögzített módszerek, értékelési eljárások alapján a számviteli politikájában összegzi a könyvvezetéshez és beszámolási rendszerhez kapcsolódó általános és speciális számviteli összefüggéseket és szabályokat, melyek a könyvvezetés évközi munkáját és a beszámoló részek összeállítását a Fióktelep egyéni igényeinek és sajátos működési formájának egyidejű érvényesítése mellett fegyelmezett keretek közé utalja. A Számviteli politika évente felülvizsgálatra és aktualizálásra kerül.

A Számviteli politika tartalmazza:

- A beszámolás rendjét
- Eszközök és források értékelési szabályzatát
- Eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzatát
- Költségszámítási szabályzatát
- Határidős, opciós és swap ügyletek elszámolására, nyilvántartására, a fedezeti ügyletek meghatározására és elkülönített kezelésére vonatkozó szabályzatát
- Pénz-és értékezelési szabályzatát
- A szigorú számadás alá vont bizonylatok, nyomtatványok kezeléséről, nyilvántartásuk és elszámoltatásuk rendjéről és azok ellenőrzéséről szóló szabályzatát
- A fióktelep és anyavállalat közötti elszámolások szabályzatát

1.2.1. A beszámolás rendje

A beszámolási rend keretében kerül meghatározásra a könyvvezetés módja, az éves beszámoló, azon belül a kiegészítő melléklet és az üzleti jelentés tartalma.

A Fióktelep a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és a módosított 250/2000 (XII. 24.) (a hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló) Kormányrendelet vonatkozó előírásai figyelembe vételével működéséről, vagyoni, pénzügyi, és jövedelmi helyzetéről a naptári év lezárását követően éves beszámolót készít. A Fióktelep a hitelintézetekre vonatkozó szabályozás értelmében kettős könyvvitelt vezet és az eredmény megállapítása a forgalmi költség eljárás módszerével történik. A Fióktelep a Kormányrendelet 1. számú melléklete alapján készíti a mérlegét, a 2. számú melléklete alapján az eredménykimutatását (Eredménykimutatás I. Függőleges tagolás) és a 3. számú melléklete alapján a cash-flow kimutatását (A cash-flow előírt tagolása „A” változat).

2014. december 31-ére vonatkozóan a mérlegkészítés napja 2015. január 10-e volt.

A Fióktelep belső számviteli rendje oly módon kialakított, hogy annak alapján év közben is kielégíti az MNB, továbbá – 2013 október 1-jéig, az MNB-be történő beolvadás időpontjáig – kielégítette a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete információs igényeit is. A Fióktelep minden hónap utolsó napjára vonatkozóan a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete és az MNB részére készített évközi jelentések alátámasztása céljából eszköz- és forrásszámláit, valamint költség- és eredmény számláit lezárja, azok egyenlegét megállapítja, főkönyvi kivonatot, valamint a 0. Nyilvántartási számlaosztályban nyilvántartott mérlegen kívüli tételeiről összesítést készít.

A negyedéves zárlat során a követelések a Számviteli törvény előírásaival összhangban a leltárak alapján egyedileg minősítésre kerülnek és amennyiben az értékvesztés indokoltá válik, úgy az Eszközök és források értékelési szabályzata Sajátos értékelési előírások c. fejezetében meghatározott mértékig elszámolásra kerül.

1.2.2. Értékelés általános szabályai

A Fióktelep a valós értékelés szabályait alkalmazza azon pénzügyi instrumentumok esetében, amelyekre a Számviteli törvény és a Kormányrendelet lehetőséget biztosít. A valós értékelés alá nem vont eszközök és kötelezettségek esetében a Társaság a bekerülési értéken való értékelést használja.

1.2.2.1. Valós értékelés

A Fióktelep a valós értékelést a Számviteli törvény 59/A-F. § és a 250/2000. Kormányrendelet 9/A-F. §-ban meghatározott szabályok szerint végzi, amelynek részletes előírásai az aktualizált számviteli politikában kerülnek bemutatásra. A főbb elemeket az alábbiakban foglaljuk össze:

A Fióktelep az alábbi pénzügyi instrumentumokat vonja a valós értékelés szabályai alá:

- Értékpapírok (kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok)
- Származékos ügyletek

1.2.2.1.1. Kereskedési célú értékpapírok

A kereskedési célú kamatozó értékpapírok értékelése csoportos nyilvántartás alapján, átlagos beszerzési értéken történik, amelyeket az GBS rendszer a piaci árak alapján naponta átértékel. Az átértékelési különbözet mutatja az eszköz valós értékének a bekerülési (beszerzési) érték fölé növekedést vagy a bekerülési (beszerzési) érték alá csökkenését. A pozitív vagy negatív jellegű értékelési különbözet az eszköz bekerülési (beszerzési) értékével együtt alkotja annak könyv szerinti értékét, amely megegyezik a valós értékkel.

A Fióktelep a kereskedési célú pénzügyi eszközök közé sorolt értékpapír beszerzési érték fölé és alá történő értékelésének értékelési különbözetét a befektetési szolgáltatások bevételein és ráfordításain belül a kereskedési tevékenység bevételeként és ráfordításaként mutatja ki.

1.2.2.1.2. Értékesíthető értékpapírok

Az értékesíthető kategóriába sorolt befektetési célú részvények esetében a Fióktelep 2012 júniusáig alkalmazta a valós értékelést és 2012 júliusában visszatért a könyv szerinti értékelésre. A Társaság tekintettel a részvények csekély darabszámára és értékére, valamint figyelembe véve a költség-haszon számviteli alapelvet döntött a valós értékelés megszüntetéséről. A döntéssel összhangban a Fióktelep megszüntette az értékesíthető befektetési célú részvényekhez tartozó értékelési tartalékok és értékvesztést.

A befektetési célú részvényeken kívül az értékesíthető értékpapírok közé sorolt állampapírok valós értéken kerülnek átértékelésre. Értékelésük csoportos nyilvántartás alapján, átlagos beszerzési értéken történik a kereskedési célú értékpapírokhoz hasonlóan. A GBS rendszer nem alkalmas az értékesíthető kategóriába sorolt értékpapírok kezelésére, csak manuális kalkulációkkal lehetne biztosítani az értékesíthető értékpapírokhoz kapcsolódó szabályok érvényesülését. Tekintettel az értékesíthető állampapírok rövid lejáratára, valamint a manualitásban hordozott kockázatokra a Fióktelep vezetősége döntött arról, hogy az értékesíthető értékpapírok esetében a kereskedési célú értékpapírokra vonatkozó értékelési szabályokat alkalmazza.

1.2.2.1.3. Származékos ügyletek

A Fióktelep az alábbi származékos ügyletek esetében alkalmazza a valós értékelést:

- forward ügylet
- swap ügylet
- határidős kamatmegállapodás (FRA)
- kamatcsere swap (IRS)

A kereskedési célú származékos ügylet (határidős ügylet, kamatswap ügylet, forint-deviza cseréjére vonatkozó swap ügylet, különböző devizák cseréjére vonatkozó swap ügylet) keretében beszerzett pénzügyi eszköz kötési áron kerül felvételre a könyvekbe, melyet a Fióktelep valós értékre értékeli a befektetési szolgáltatási bevételekkel vagy ráfordításokkal szemben. Ez esetben a kötési árfolyam és az átértékelési különbözet együtt képezi a könyv szerinti értéket, amely megegyezik az eszköz valós értékével.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözetét követelésként, negatív értékelési különbözetét kötelezettségként, ügyletenként (szerződésenként) külön-külön számolja el a Társaság, valamint ezeket önálló tételként mutatja be.

Az értékeléskor elszámolt értékelési különbözetet nyereség esetén a befektetési szolgáltatások bevételei, illetve veszteség esetén a befektetési szolgáltatások ráfordításai között számolja el a Fióktelep.

A Fióktelep a kereskedési célú származékos ügyletek korábban elszámolt értékelési különbözetét az ügylet zárásakor pozitív különbözet esetén a befektetési szolgáltatások bevételeit csökkentő, negatív különbözet esetén a befektetési szolgáltatások ráfordításait csökkentő tételként vezeti ki a könyvekből.

A Fióktelep fedezeti célú származékos ügyleteket nem köt, a könyveinkben fedezeti céllal kötött származékos ügyletek nem szerepelnek.

1.2.2.2. Bekerülési értéken történő értékelés

Azon eszközök és kötelezettségek esetében, ahol a Fióktelep nem a valós értékelés szabályait használja, a bekerülési értéken történő értékelést alkalmazza.

1.2.2.2.1. Lejáratig tartott értékpapírok

A lejáratig tartott pénzügyi eszközök értékelésekor a valós értékelés nem alkalmazható, a bekerülési értéken történő értékelés szabályait alkalmazza a Fióktelep. Ha az eszköz könyv szerinti értéke tartósan és jelentősen meghaladja a piaci értéket, akkor a Társaság az adott eszközre értékvesztést számol el. Amennyiben a már korábban elszámolt értékvesztések miatt a könyv szerinti érték alacsonyabb, mint az eredeti bekerülési érték és az alacsonyabb értékelés okai már nem állnak fenn, akkor az értékvesztést vissza kell írni. A visszairás mértéke nem lehet több mint a korábban elszámolt értékvesztés összege.

A Fióktelep azt a különbözetet tekinti tartósnak, amely egy évig fennáll. A jelentős mérték arányát 15 %-ban határozta meg a Társaság.

1.2.2.3. Egyéb értékelési szabályok

A készletek értékelése a FIFO módszer alkalmazásával történik. A készletekre értékvesztést kell elszámolni, vagy selejtezni kell, ha azok megrongálódtak, feleslegessé váltak.

A Számviteli törvény szerint a kölcsönök, bankbetétek és egyéb követelések mérlegfordulónapi értékelése alapján értékvesztés számolandó el, amennyiben az adós minősítése romlott és a követelés összegének az esedékesség időpontjára történő behajtása bizonytalanra vált. Ha az adós minősítése javult, akkor a korábban elszámolt értékvesztés visszairható. A követelések értékelése (minősítés, leírás) tekintetében a Sajátos értékelési előírások – Hitelezési tevékenységgel kapcsolatos prudenciális szabályokban foglaltak, illetve az abban meghatározott egyéni döntési jogkörök az irányadóak.

1.2.3. Alkalmazott értékelési eljárások részletes ismertetése

1.2.3.1. Értékpapírok

Az értékpapírokat a Fióktelep naponta egy független vezető európai bróker társaság, a Continental Capital Markets által naponta nyilvánosságra hozott piaci hozamok alapján értékeli. A hozamokat a helyi IT által fejlesztett alkalmazás segítségével konvertáljuk árákká. A hozam-ár konvertálás a Bloomberg algoritmusát használja, biztosítva ezzel a kötvényügyletekre használt Front Office rendszer és a GBS közötti konzisztenciát.

A kereskedési célú értékpapírok havi átértékelésének módszertanát 2014 decemberétől az Anyavállalat megváltoztatta. Az Anyavállalat iránymutatása szerint olyan áron kell az értékpapírokat értékelni, amelyen az egész értékpapír pozíciót el lehet adni (tehát 'megüthető – executable' árak használata a valós értékeléskor). Ilyen árnak a Bloomberg CBBT árakat tekintik, amelyeket minden hónap végén a HO gyűjt össze és küld el a Fióktelep részére. Azon értékpapírokra, amelyekre a Bloomberg nem jegyez árakat, ott az ÁKK által jegyzett árakat fogadják el. Néhány rövid távú lejáratú (3 hónapot meg nem haladó) rendelkező diszkontkincstárjegy esetében nincsenek elérhető CBBT és ÁKK árak, így az arra vonatkozó értékeket az MRMPC Londoni csapata számítja ki (Bond AVA) és szintén elküldi a Fióktelep részére.

1.2.3.2. Pénzügyi instrumentumok - forward, swap, FRA

A fenti pénzügyi instrumentumok – hasonlóan a kötvényekhez – a GBS rendszerben kerülnek kiértékelésre. A rendszer nem számol nettó jelenértéket, ezért egy, az ING közép-európai régióra kifejlesztett alkalmazás végzi a nettó jelenérték számítását. A számítás alapja az, hogy a GBS adja a felhalmozott kamatok értékét, míg a kiegészítő alkalmazás számolja ki az addicionális kiigazítást (MtM add-on), amivel az érték nettó jelenértékét adja. A nettó jelenérték számításához az ING Summit rendszerének hozamgörbéit használjuk. A Summit a GMDB-től (Global Market Database) kapja a hozamgörbe adatokat. A par hozamgörbéből zéró kupon hozamgörbét készít mind a Summit, mind a regionális alkalmazás számára, ami a nettó jelenérték számítás alapját képezi. Ebből kerülnek kiszámításra a diszkonttényezők és a nettó jelenérték.

1.2.3.3. Pénzügyi instrumentumok - kamatswap ügyletek

A kamatlábcseré ügyletek a Summit rendszerben kerülnek rögzítésre. Mivel ennek a terméknek a feldolgozása Amszterdamban történik, ezért a piaci értékek is az amszterdami BEST adattárbázisból származnak. Az értékelés a Summit-ban felállított par hozamgörbéből számított zéró kupon hozamgörbével történik.

1.2.3.4. Tartalékok

A Fióktelep három további értékeléshez kapcsolódó módosító tételt alkalmaz és mutat ki a könyveiben, összhangban az Anyavállalat irányelvével és gyakorlatával. Ezeket a tételeket valós értékelési különbözet módosításaként vagy céltartalékként mutatjuk ki a könyveinkben. Az értékelések további korrigálására annak érdekében kerül sor, hogy a Fióktelep eszközei és forrásai, valamint a mérleg alatt nyilvántartott származékos ügyletei minél pontosabb piaci értéket és a valóságnak megfelelő képet mutassák.

A Fióktelep által alkalmazott tartalékok az alábbiak:

- Bid-offer reserve (értékelési különbözetként kerül bemutatásra)
- Bilateral valuation adjustment (céltartalékként kerül bemutatásra)
- Liquidity valuation adjustment (céltartalékként kerül bemutatásra a BVA részeként)

A tartalékok módszertana és számítása az évek során folyamatos módosításon megy keresztül annak érdekében, hogy a Fióktelep és az Anyavállalat megfeleljen a törvények és hatóságok által előírt prudens értékelési elveknek. A korábbi években transzferkockázat fedezetére szolgáló céltartalékokat a bilateral valuation adjustment kalkulációjába építették be, ezzel a transzferkockázatra képzett céltartalék 2011. év végével megszűnt. 2014 decemberétől a BVA kalkuláció egy újabb komponenssel, az LVA-val bővült, amely a BVA portfólió termékeinek illikviditását számszerűsíti.

1.2.3.5. Függővé tett kamat

A Fióktelep függővé teszi a kamatot év végén, ha az a tárgyidőszakra időarányosan jár, a mérlegkészítés napjáig esedékes, de nem folyt még be, illetve akkor, ha a kamat tárgyidőszakra időarányosan jár, a mérlegkészítés napjáig nem esedékes és az alapkövetelés a problémamentes vagy külön figyelendőtől eltérő minősítésű.

Évközben, ha a követelésként kimutatott összeg 30 napon belül nem folyt be, akkor teszi a Fióktelep a kamatot függővé, illetve akkor szintén, ha az alapkövetelés problémamentes vagy külön figyelendő minősítéstől eltérő minősítést kapott.

1.2.3.6. Határidős ügyletek elszámolása

A tőzsdén, illetve tőzsdén kívül kötött határidős ügyletek (forint és deviza, illetve különböző devizák cseréje, határidős kamatmegállapodások) és a swap ügyletek tárgyát képező pénzügyi instrumentumok mérlegén kívüli tételként vannak nyilvántartva a szerződésben rögzített határidős áron, amíg a szerződés szerinti határidő be nem következik. Ha a szerződés szerinti határidő bekövetkezik, akkor a határidős ügyletek, a swap ügyletek határidős ügyletrésze az azonnali adásvételi ügyletekre vonatkozó szabályok szerint kerül elszámolásra.

1.2.3.7. Árfolyam

A Fióktelep döntése értelmében a devizaeszközök, valamint devizakötelezettségek naponta az MNB hivatalos devizaárfolyamán kerülnek átértékelésre.

1.2.3.8. Immateriális javak és a tárgyi eszközök

A Fióktelep az immateriális javak és a tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolásakor a lineáris leírás módszerét használja, az eszközök várható élettartamának figyelembe vételével. Az elszámolás alapja a bruttó érték, mely a beszerzési értékkel egyezik meg. A maradványérték az üzembe helyezés időpontjában rendelkezésre álló információk és a hasznos élettartam függvényében egyedileg kerül meghatározásra. A Társaság az értékcsökkenést havonta egyszer, hónapzárás előtt számolja el mind az analitikus, mind a szintetikus nyilvántartásokban. A Fióktelep az amortizáció számítását az aktiválás napján kezdi és eladásakor a kivezetés napjára már nem számolja el. A kis értékű 100 000 Ft alatti bruttó értékű eszközök a beszerzés időpontjában a Társasági adóról szóló törvény szerinti mértékben, 100 %-os amortizációs kulcs alkalmazásával egy összegben számolja el értékcsökkenési leírásaként.

Amennyiben az alkalmazott leírások (immateriális javaknál, tárgyi eszközöknél a terven felüli értékcsökkenés, egyéb eszközöknél az értékvesztés) miatt az eszközök könyv szerinti értéke alacsonyabb az eszközök bekerülési értékénél, és az alacsonyabb értéken való értékelés okai már nem állnak fenn, úgy a leírásokat meg kell szüntetni. Immateriális javaknál és tárgyi eszközöknél a terven felüli értékcsökkenés, egyéb eszközöknél az elszámolt értékvesztés összegének csökkentésével az eszköz piaci értékére, legfeljebb a nyilvántartásba vételkor megállapított bekerülési értékre, immateriális javaknál, tárgyi eszközöknél nettó értékére vissza kell értékelni. A visszairás összege nem lehet több mint a terven felüli értékcsökkenésként, értékvesztésként elszámolt összeg.

Az aktivált immateriális javaknál és tárgyi eszközöknél a várható élettartam alapján kialakított leírási kulcsok az alábbiak:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Szoftverek használati joga	33	33
Egyéb vagyoni értékű jogok	17	17
Szerverek	33	33
Számítógépek (PC-k)	33	33
Egyéb számítástechnikai berendezések	33	33
Hírközlő berendezések	33	33
Egyéb műszaki berendezések	20	20
Irodabútorok, iroda felszerelések, egyéb berendezések	14,5	14,5
Gépjárművek	20	20
Idegen ingatlanon végzett beruházások	Értékcsökkenés záró időpontja = 2019.12.31.	Értékcsökkenés záró időpontja = 2019.12.31.

1.3. Egyéb információk

A Fióktelepnek 2014. december 31-ére vonatkozóan összevont (konszolidált) beszámoló készítési kötelezettsége nincs.

A tulajdonos ING Bank N. V. Amsterdam az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Számviteli Sztenderdek szerint készített konszolidált beszámolójába valamennyi 50%-nál nagyobb tulajdoni részesedését, így a Fióktelepet is teljes egészében bevonja. A 2014. évi éves jelentése megtekinthető az www.ing.com/Investor-relations/Annual-Reports.htm linken.

Az ING Bank N. V. Amsterdam tulajdonosa, az ING Groep N.V. Amsterdam a hasonló elvek alapján készített konszolidált beszámolójába bevonja tulajdonosunkat. A 2014-re vonatkozó éves jelentése megtekinthető az www.ing.com/Investor-relations/Annual-Reports.htm linken.

Az ING Bank N.V. Amsterdam a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 575/2013/EU rendelet (CRR rendelet) nyolcadik részében foglalt nyilvánosságra hozatali követelmények teljesítésére vonatkozó előírásoknak a 2014. évi éves jelentés 'Risk Management' fejezetében (129-201. oldal) valamint a <http://www.ing.com/About-us/Corporate-Governance/Remuneration-1.htm> oldalon található „2014 Annual Report ING Group-Remuneration Chapter” kiadvánnyal tett eleget.

1.3.1. Könyvviteli szolgáltatás

A 2014-as év folyamán végzett könyvviteli feladatok irányításáért, vezetéséért felelő személy:

Steiner Gyöngyi

1028 Budapest, Noémi utca 21.

regisztrációs száma: 167986

1.3.2. Könyvvizsgálat

A Számviteli törvény szerint a Fióktelep vállalkozásnak minősül, ezért köteles éves beszámolóját könyvvizsgálóval ellenőriztetni. A Fióktelep éves jelentésének könyvvizsgálatát az **Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft.** (cégjegyzékszám: 01-09-267553) végzi.

Könyvvizsgáló:

Virágh Gabriella

1032 Budapest, Kiscelli út 74.

Anyja neve: Kiss Erzsébet

Jelen üzleti évre vonatkozó beszámoló könyvvizsgálati díja 21 millió Ft, amely tartalmazza az általános forgalmi adót. A Fióktelep a tárgyévi üzleti évben az Ernst & Young által végzett egyéb szolgáltatásokra 4 millió Ft-ot számolt el.

1.3.3. Az éves jelentés aláírói

Dr. Salgó István

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe

vezérigazgató

1023 Budapest, Apostol u. 8.

Réthy Gyula

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe

pénzügyi igazgató

1028 Budapest, Harmatcsepp u. 11.

2. SPECIÁLIS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉS

A Speciális jellegű kiegészítés fejezet a Hitelintézeti mérleg- és eredménykimutatás egyes tételeihez kapcsolódó kiegészítéseket tartalmazza.

2.1. Tárgyi eszközök és immateriális javak

A Fióktelep az immateriális javak között vagyoni értékű jogokat és szellemi termékek használati jogát tartja nyilván. A pénzügyi tevékenységet szolgáló tárgyi eszközök között számítástechnikai berendezések, míg a nem pénzügyi tevékenységet szolgáló tárgyi eszközök között gépjárművek és képzőművészeti alkotások szerepelnek. A tárgyi eszközök között ingatlan, illetve ingatlanhoz kapcsolódó vagyoni értékű jogok nem szerepelnek.

2.1.1. A tárgyi eszközök és immateriális javak bruttó értékének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Vétel (+)	Eladás (-)	Aktiválás (-)	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés) (+/-)	2014. december 31.
Immateriális javak	734	179	0	71	0	842
Egyéb vagyoni értékű jog	0*	0	0	0	0	0*
Szoftverek használati joga	734	179	0	71	0	842
Tárgyi eszközök	829	365	72	183	-13	926
<i>Pénzügyi tev. közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök</i>	<i>464</i>	<i>302</i>	<i>1</i>	<i>183</i>	<i>-6</i>	<i>576</i>
Idegen ingatlanon végzett beruházások	89	38	0	0	0*	127
Számítástechnikai berendezések	196	72	0	0	-4	264
Egyéb berendezések, felszerelések	179	9	1	0	-2	185
Beruházás	0	183	0	183	0	0
<i>Pénzügyi tev. közvetetten szolgáló tárgyi eszközök</i>	<i>365</i>	<i>63</i>	<i>71</i>	<i>0</i>	<i>-7</i>	<i>350</i>
Gépjárművek	348	63	71	0	-7	333
Képzőművészeti alkotás	17	0	0	0	0	17
Beruházás	0	0	0	0	0	0
Összesen	1 563	544	72	254	-13	1 768

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

Kiegészítő melléklet 2014. december 31.

2.1.2. A tárgyi eszközök és immateriális javak halmozott értékcsökkenésének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Terv szerinti écs (+)	Eladás (-)	Aktiválás (-)	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés) (+/-)	2014. december 31.
Immateriális javak	550	83	0	0	0	633
Egyéb vagyoni értékű jog	0*	0*	0	0	0	0*
Szoftverek használati joga	550	83	0	0	0	633
Tárgyi eszközök	528	100	50	0	-10	568
<i>Pénzüntézeti tev. közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök</i>	359	48	1	0	-6	400
Idegen ingatlanon végzett beruházások	41	13	0	0	0*	54
Számítástechnikai berendezések	174	16	0	0	-4	186
Egyéb berendezések, felszerelések	144	19	1	0	-2	160
Beruházás	0	0	0	0	0	0
<i>Pénzüntézeti tev. közvetetten szolgáló tárgyi eszközök</i>	169	52	49	0	-4	168
Gépjárművek	169	52	49	0	-4	168
Képzőművészeti alkotás	0	0	0	0	0	0
Beruházás	0	0	0	0	0	0
Összesen	1 078	183	50	0	-10	1 201

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.1.3. A tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értékének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Változás (+/-)	Eladás (-)	Aktiválás (-)	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés)	2014. december 31.
Immateriális javak	184	96	0	71	0	209
Egyéb vagyoni értékű jog	0*	0*	0	0	0	0
Szoftverek használati joga	184	96	0	71	0	209
Tárgyi eszközök	301	265	22	183	-3	358
<i>Pénzüntézeti tev. közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök</i>	105	254	0*	183	0*	176
Idegen ingatlanon végzett beruházások	48	25	0	0	0*	73
Számítástechnikai berendezések	22	56	0	0	0	78
Egyéb berendezések, felszerelések	35	-10	0*	0	0*	25
Beruházás	0	183	0	183	0	0
<i>Pénzüntézeti tev. közvetetten szolgáló tárgyi eszközök</i>	196	11	22	0	-3	182
Gépjárművek	179	11	22	0	-3	165
Képzőművészeti alkotás	17	0	0	0	0	17
Beruházás	0	0	0	0	0	0
Összesen	485	361	22	254	-3	567

* értéke nem éri el az 1 millió forintot



2014. december 31-ig 71 millió Forint értékben került szoftverhasználati jog aktiválásra. A Fióktelep a meglévő rendszerei fejlesztésére, szoftverkövetésekre, valamint licencek megújítására fordította ezt az összeget. Év végén az immateriális javak között 88 millió Ft értékű nem aktivált beszerzés szerepelt.

A Bank új számítástechnikai eszközöket 72 millió Ft, egyéb berendezéseket, felszereléseket 9 millió Ft értékben vásárolt.

Az év során tíz személygépkocsi vásárlására került sor 63 millió Ft értékben, valamint a Fióktelep tizenegy használt, összesen 71 millió Ft könyv szerinti értékű személygépkocsit értékesített.

Tárgyévi céltartalék képzés és felhasználás

A Fióktelep könyveiben 2014. december 31-én összesen 1 314 millió Ft céltartalék szerepel.

Egyéb céltartalékként 2013. december 31-én 5 millió Ft az ügyfelek fizetéseketelenségéből származó veszteségek fedezetére, valamint 21 millió Ft átszervezéshez kapcsolódó létszámleépítésre képzett céltartalék szerepelt a Fióktelep könyveiben. A Fióktelep 2014-ben a fizetéseketelenségéből származó fedezetek tartalékára további 38 millió Ft-ot képzett. Létszámleépítés miatt 21 millió Ft céltartalék került felhasználásra, illetve 62 millió Ft céltartalék képzése vált szükségessé.

A Fióktelepnek nincs olyan várható egyéb kötelezettsége, amelyre nem képzett céltartalékot, vagy amelyet semmilyen más módon nem fedezett.

A Bank 2001. évtől általános kockázati céltartalékot nem képzett. További általános kockázati céltartalék képzésére illetve felhasználására a Fiókteleppé alakulást követően sem került sor.

A tárgyidőszakban a céltartalék képzés és felszabadítás a következőképpen alakult:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Növekedés (képzés)	Csökkenés		2014. december 31.
			felszabadítás	felhasználás	
Céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0	0	0	0
Függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0*	0	0*	0	0*
Általános kockázati céltartalék	1 209	0	0	0	1 209
Egyéb céltartalék	26	100	0	21	105
Összesen	1 235	100	0	21	1 314

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.2. Tárgyévi értékvesztés és értékvesztés visszaírása

A tárgyidőszakban az értékvesztés elszámolás és visszaírás a következőképpen alakult:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Növekedés (képzés)	Csökkenés		2014. december 31.
			felszabadítás	felhasználás	
Ügyfelekkel szembeni követelésekre elszámolt értékvesztés	2 488	0*	2 478	0	10
Befektetési szolgáltatási tevékenységre elszámolt értékvesztés	242	3	230	1	14
Egyéb követelésekre elszámolt értékvesztés	3	0	3	0	0
Részesedés értékvesztése	0	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékvesztése	0	0	0	0	0
Összesen	2 733	3	2 711	1	24

2014-ben a Fióktelep 3 millió Ft értékvesztést képzett befektetési szolgáltatási tevékenységgel kapcsolatos követelések bizonytalanná válása miatt, valamint 2 711 millió Ft értékben korábbi időszakokban megképzett értékvesztések felszabadítására került sor.

2.3. Sajátos értékelési eljárás alá tartozó tételek

A sajátos értékelési eljárás alá tartozó követelések, értékpapírok és mérlegen kívüli kötelezettségek könyv szerinti értékeinek bontása eszközminősítési kategóriánként:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Probléma-mentes	Külön figyelendő	Átlag alatti	Kétes	Rossz	Összesen
Állampapírok	73 408	0	0	0	0	73 408
Bekerülési érték	73 408	0	0	0	0	73 408
Értékvesztés	0	0	0	0	0	0
Hítelinntézzel szembeni követelések	40 466	0	0	0	0	40 466
Bekerülési érték	40 466	0	0	0	0	40 466
Értékvesztés	0	0	0	0	0	0
Ügyfelekkel szembeni követelések	176 694	888	0	0*	0	177 582
Bekerülési érték	176 694	897	0	0*	15	177 606
Értékvesztés	0	9	0	0*	15	24
Függő kötelezettségek	373 341	3	0	0	0	373 344
Bekerülési érték	373 341	3	0	0	0	373 344
Céltartalék	0	0*	0	0	0	0*
Jövőbeni kötelezettségek	2 039 335	0	0	0	0	2 039 335
Bekerülési érték	2 039 335	0	0	0	0	2 039 335
Céltartalék	0	0	0	0	0	0

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.4. A saját tulajdonú értékpapírok és részesedések

2.4.1. A saját tulajdonú forgatási célú állampapírok állománya

2.4.1.1.1. Kereskedési célú portfólió - állampapírok

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír neve	Névérték	Könyv szerinti érték	Értékelési különbözet	Piaci érték
C2015/A	6	6	0*	6
C2015/B	239	239	-1	238
C2015/C	65	68	0*	68
C2016/C	94	98	0*	98
C2016/D	1 225	1 311	-3	1 308
C2017/A	3	4	0*	4
C2017/B	1	1	0*	1
C2017/C	26 709	26 453	96	26 549
C2018/A	148	162	0*	162
C2018/B	386	403	-3	400
C2019/A	21	24	0*	24
C2019/B	22	22	0*	22
C2020/A	57	69	0*	69
C2022/A	3 023	3 696	10	3 706
C2023/A	51	60	0*	60
C2025/B	5	6	0*	6
C2028/A	8	10	0*	10
Összesen	32 063	32 632	99	32 731

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.4.1.1.2. Kereskedési célú portfólió – diszkont papírok

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír neve	Névérték	Könyv szerinti érték	Értékelési különbözet	Piaci érték
D150121	60	60	0*	60
D150225	40	40	0*	40
D150401	2 541	2 531	-31	2 500
D150527	5	5	0*	5
D150722	21	21	0*	21
D150916	74	73	0*	73
D151111	1	1	0*	1
Összesen	2 742	2 731	-31	2 700

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.4.1.2. Értékesíthető portfólió

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír neve	Névérték	Könyv szerinti érték	Elhatárolt kamat	Piaci érték
D150107	16 000	15 945	50	15 995
D150722	20 000	19 658	164	19 822
D150916	2 484	2 442	13	2 455
Összesen	38 484	38 045	227	38 272

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.4.2. A saját tulajdonú befektetési célú állampapírok állománya

A Fióktelep nem rendelkezik lejáratig tartott befektetési célú értékpapírokkal.

A saját tulajdonú állampapírok könyv szerinti értékének megbontása kereskedési piaconként:

Adatok millió Ft-ban

MTS és OTC piacokon forgalmazott értékpapírok	Forgóeszközök		Befektetett eszközök
	MTS	OTC	
Államkötvények	32 632	0	0
Diszkontkincstárjegyek	24 791	15 985	0
MNB kötvény	0	0	0
Összesen	57 423	15 985	0

A Fióktelep külföldi értékpapírokkal nem rendelkezik.

2.4.3. A saját tulajdonú befektetési célú részesedések állománya

Adatok millió Ft-ban

Részesedés neve	Névérték	Bekerülési értéke	Piaci értéke
Hitelgarancia Alapítvány	22	22	22
Garantiqa Hitelgarancia Zrt.	10	10	10
Budapesti Értéktőzsde Zrt.	13	21	21
Magyar SEPA Egyesület *	0*	0*	0*
Befektetési célú részvények *	0*	0*	0*
Összesen	45	53	53

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.5. A mérleg egyes eszköztételeinek, valamint egyes forrástételeinek esedékesség szerinti bontása

A Fióktelep meghatározott időre szóló pénzügyi szolgáltatásból eredő követelései és kötelezettségei lejárat bontásban a következők:

Adatok millió Ft-ban

Mérlegtétel megnevezése	3 hónapon belül esedékes	3 hónapon túl 1 éven belül esedékes	1 éven túl esedékes	5 éven túl esedékes	Összesen
Követelések	108 375	13 127	89 889	1 694	213 085
Hitelintézetekkel szemben	35 503	0	0	0	35 503
Ügyfelekkel szemben	72 872	13 127	89 889	1 694	177 582
Kötelezettségek	203 450	23 866	61 246	18 894	307 456
Hitelintézetekkel szemben	134 418	23 617	61 246	18 894	238 175
Ügyfelekkel szemben	69 032	249	0	0	69 281

2.6. Hátrasorolt kötelezettségek, ezen belül az alárendelt kölcsöntőke

Hátrasorolt kötelezettség a Társaság fióktelep formájában történő működése miatt nem értelmezhető.

2.7. Anyavállalattal, más fiókteleppel és egyéb kapcsolt vállalkozással kapcsolatos tételek bemutatása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Alapító	Más fióktelep	Egyéb kapcsolt vállalkozás	Összesen
Hitelintézettel szembeni éven belüli követelés	0	0	7 300	7 300
Hitelintézettel szembeni befektetési szolgáltatásból származó követelés	0	0	0*	0*
Egyéb éven belüli követelés	19	213	2	234
Hitelintézettel szembeni éven belüli kötelezettség	77 924	0	28 657	106 581
Hitelintézettel szembeni éven túli kötelezettség	80 140	0	0	80 140
Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettség	0	0	3 947	3 947
Ügyfelekkel szembeni rövid lejáratú kötelezettség	0	0	2 720	2 720
Egyéb éven belüli kötelezettség	5 948	37	1	5 986
Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	40	4	22	66
Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	820	9	199	1 028
Kapott jutalék egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	286	378	269	933
Kapott jutalék befektetési szolgáltatás bevételeiből	6	0	1	7
Fizetett jutalék egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	18	535	10	563
Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevétele	0	0	264	264
Egyéb bevétel nem pénzügyi és befektetési szolgáltatásból	152	105	147	404
Egyéb bevételek	26	8	4	38
Egyéb ráfordítások	10	20	6	36
Jóváhagyott osztalék	5 948	0	0	5 948

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.8. Aktív és passzív időbeli elhatárolások

A mérleg fordulónapi aktív időbeli elhatárolások összege 2014. december 31-én 1 438 millió Ft (2013. december 31-én 3 770 millió Ft), a passzív időbeli elhatárolás összege 2014. december 31-én 1 817 millió Ft (2013. december 31-én 2 548 millió Ft), melynek részletezése a következő.

2.8.1. Aktív időbeli elhatárolások

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Bevételek aktív időbeli elhatárolása	3 728	1 406
Jegybankkal és pénzüintézetekkel szembeni kamatkövetelések	69	95
Ügyfelekkel szembeni kamatkövetelések	273	243
Értékpapírok után járó kamat	2 145	378
Kamatswap ügyletek utáni kamatkövetelések	626	188
Egyéb bevételek aktív időbeli elhatárolása	615	502
Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	42	32
Előre fizetett költségek	42	32
Aktív időbeli elhatárolások összesen	3 770	1 438

2.8.2. Passzív időbeli elhatárolások

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Bevételek passzív időbeli elhatárolása	498	377
Jutalék bevételek passzív időbeli elhatárolása	442	308
Garanciadíjak passzív időbeli elhatárolása	56	69
Költségek és ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	2 049	1 440
Pénzüintézetekkel szembeni kamattartozások	60	71
Ügyfelekkel szembeni kamattartozások	125	31
Kamatswap ügyletek miatti kamattartozás	836	125
Elhatárolás egyéb kötelezettségekre	1 028	1 213
Halasztott bevételek	1	0
Halasztott bevételek passzív időbeli elhatárolása	1	0
Passzív időbeli elhatárolások összesen	2 548	1 817

2.9. Saját tőke évközi alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	Változás 2014. év		2014. december 31.
		Növekedés	Csökkenés	
Jegyzett tőke / Dotációs tőke	2	0	0	2
Tőketartalék	43 643	0	0	43 643
Általános tartalék	0	0	0	0
Eredménytartalék	0	0	0	0
Lekötött tartalék	0	0	0	0
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0
Saját vagyon alakulása	43 645	0	0	43 645

2.9.1. Dotációs tőke (Jegyzett tőke)

A Fióktelep dotációs tőkéjének összege 2014. december 31-én kétfélmillió Ft. A dotációs tőke két részből áll: 1 millió Ft a Tulajdonos befizetéséből származik, valamint az Alapító döntése alapján 1 millió Ft a beolvadt Társaságok tőketartalékából került átvételre a dotációs tőkébe.

2.9.2. Tőketartalék

A beolvadt társaságok jegyzett tőkéje, általános tartaléka, eredménytartaléka, valamint mérleg szerinti eredménye a Fióktelep tőketartalékába lettek átvételezve egyéb vagyoni hozzájárulás címen, amelynek összege az átalakulás óta nem változott.

2.9.3. Eredménytartalék

Az eredménytartalék összege nulla, a beolvadást követően a beolvadt Társaságok eredménytartaléka átsorolásra került a tőketartalékba, valamint a Fiókteleppé válás óta valamennyi év, így 2014. december 31-i üzleti év adózott eredménye a tulajdonos részére osztalékként kifizetésre kerül.

2.9.4. Általános tartalék

Az 1996. évi CXII. törvény 3/A (2) bekezdése alapján a Fióktelep általános tartalék képzésére nem kötelezett, így általános tartalék nem szerepel a könyvekben.

2.10. Befektetési szolgáltatásból származó kötelezettségek

Az alábbi táblázat tartalmazza a befektetési szolgáltatásból származó, ügyfeleket megillető pénzeszközök összegét oly módon, hogy az ügyfél pénzforgalmi számláját a Fióktelep, vagy más hitelintézet vezeti.

Adatok millió Ft-ban

Számlavezető megnevezése	2013. december 31.	2014. december 31.
Fióktelep	0	0
Más hitelintézet	0	10
Összesen	0	10

2.11. Mérlegen kívüli tételek

2.11.1. Független és jövőbeni kötelezettségek

2.11.1.1. Független kötelezettségek

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Kibocsátott garancia	28 573	33 027
Ki nem használt hitelkeret	314 759	306 721
Egyéb független kötelezettség	37 218	33 596
Független kötelezettségek összesen	380 550	373 344

2.11.1.2. Jövőbeni kötelezettségek

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Spot ügyletek	224 860	122 712
Forward ügyletek	1 049 353	1 822 435
Határidős kamatláb ügyletek	368	0
Kamatswap ügyletek	3 459	1 332
Értékpapír vételi kötelezettség	147 434	77 511
Megbízásos ügyletek	316	15 045
Határidős betétkihelyezés	0	300
Jövőbeni kötelezettségek összesen	1 425 790	2 039 335

2.11.1.2.1. A még le nem zárt határidős ügyletek szerződés szerinti összege, lejáratonkénti megbontása

2.11.1.2.1.1. Spot ügyletek

A Fióktelep a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván az azonnali deviza adás-vételi ügyleteket, melynek összege 2014. december 31-én, MNB árfolyamon 122 712 millió Ft volt (2013. december 31-én az ügyletek értéke MNB árfolyamon 224 860 millió Ft volt). Ezek az ügyletek a mérlegképzési napjáig teljesültek.

2.11.1.2.1.2. Forward ügyletek

A Fióktelep a határidős ügyleteket azok lejáratáig a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván. 2014. év végén a határidős devizaforward és devizacsere ügyletek év végi értéke MNB árfolyamon 1 822 435 millió Ft volt. Az ügyletek eredményét a valós értékelés szabályai szerint számoltuk el. 2013. december 31-én a forward ügyletek értéke MNB árfolyamon 1 049 353 millió Ft volt.

A forward ügyletek lejáratonkénti bontása az alábbi:

Adatok millió Ft-ban

Lejárat idő	3 hónapon belül esedékes	3 hónapon túl 1 éven belül esedékes	1 éven túl esedékes	5 éven túl esedékes	Összesen
2014. december 31.	1 651 292	166 215	4 928	0	1 822 435
2013. december 31.	922 709	122 390	4 254	0	1 049 353

2.11.1.2.1.3. Határidős kamatláb ügyletek jövőbeni kötelezettsége

Szintén a nullás számlaosztályban tartjuk nyilván a határidős kamatláb eladás megállapodásokról származó jövőbeni kötelezettségeket, amelynek értéke 2014. december 31-én 0 millió Ft (2013. december 31-én 368 millió Ft).

Adatok millió Ft-ban

Lejárat idő	3 hónapon belül esedékes	3 hónapon túl 1 éven belül esedékes	1 éven túl esedékes	5 éven túl esedékes	Összesen
2014. december 31.	0	0	0	0	0
2013. december 31.	34	334	0	0	368

2.11.1.2.1.4. Kamatswap ügyletek

Kamatswap ügyletek miatt 2014. év végén 1 332 millió Ft határidős kötelezettséget tartunk nyilván mérleg alatt (2013. december 31-én 3 459 millió Ft).

Adatok millió Ft-ban

Lejárat idő	3 hónapon belül esedékes	3 hónapon túl 1 éven belül esedékes	1 éven túl esedékes	5 éven túl esedékes	Összesen
2014. december 31.	171	369	792	0	1 332
2013. december 31.	1 344	577	1 538	0	3 459

2.11.1.2.1.5. Határidős értékpapír ügyletek

A Fióktelep a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván szerződés szerinti értéken a határidős értékpapír ügyleteket is. A határidős értékpapír vétel szerződés szerinti összege 2014. december 31-én 77 511 millió Ft volt (2013. december 31-én 147 434 millió Ft). Ezek az ügyletek a mérlegkészítés időpontjáig lezárultak.

2.11.1.2.1.6. Megbízásos ügyletek

A Fióktelep jövőbeni kötelezettségként a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván a megbízásos ügyleteket, amelynek értéke 2014. december 31-én 15 045 millió Ft volt (2013. december 31-én 316 millió Ft).

2.11.1.2.1.7. Penziós ügyletek, értékpapír kölcsön

A Fióktelep könyveiben a mérlegzáraskor valódi penziós, valamint értékpapír kölcsönbe adás és kölcsönbe vétel ügyletek nem szerepeltek (2013-ban sem rendelkezett a Fióktelep ilyen jellegű ügyletekkel).

2.11.1.2.2. Származékos ügyletek valós értékelése

2014. december 31-én a valós értéken történő értékelés miatt a származékos ügyletekkel kapcsolatban az alábbi átértékeléseket vettük figyelembe és 2014. december 31-éig az eredményben elszámolt átértékelési különbözet az alábbiak szerint alakult:

2.11.1.2.2.1. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.	Átértékelés hatása az eredményre 2014-ben
Deviza swap ügyletek	2 605	25 355	22 750
Forward ügyletek	1 147	3 955	2 808
Határidős kamatláb megállapodások	334	0	-334
Kamatswap ügyletek	696	609	-87
Összesen	4 782	29 919	25 137

Kiegészítő melléklet 2014. december 31.

2.11.1.2.2.2. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.	Átértékelés hatása az eredményre 2014-ben
Deviza swap ügyletek	5 857	11 536	5 679
Forward ügyletek	6 103	3 624	-2 479
Határidős kamatláb megállapodások	372	0	-372
Kamatswap ügyletek	658	562	-96
Összesen	12 990	15 722	2 732

A származékos ügyletek valós értékelésének összevont eredményt növelő hatása 22 405 millió Ft volt 2014. december 31-én (2013. december 31-én 7 787 millió Ft eredményt csökkentő hatása volt).

2.11.2. Független és jövőbeni követelések

2.11.2.1. Független követelések

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Peresített követelések	9	6
Független követelések összesen	9	6

2.11.2.2. Jövőbeni követelések

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Spot ügyletek	225 108	122 691
Forward ügyletek	1 040 219	1 836 296
Értékpapír eladási kötelezettség	91 724	91 002
Megbízásos ügyletek	1 152	18 030
Határidős kamatláb ügyletek	335	0
Kamatswap ügyletek	3 265	1 440
Határidős betételhelyezések	1 284	60 105
Jövőbeni követelések összesen	1 363 087	2 129 564

2.11.3. Egyéb mérlegén kívüli tételek

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Idegen tulajdonban lévő papírok	665 427	69 730
Kapott bankgaranciák	2 897	2 047
Kapott biztosítékok	156 620	145 742
Függővé tett kamatok	16	0*
Határidős kamatláb szerződés vétel nominál értéke	45 000	0
Határidős kamatláb szerződés eladás nominál értéke	20 000	0
Kamatswap ügyletek nominál értéke	40 720	12 000

* értéke nem éri el az 1 millió forintot



Kiegészítő melléklet 2014. december 31.

2.11.3.1. Idegen tulajdonú értékpapír állomány összesen

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír típus	Névérték összesen	Tárolási hely szerint			Demateria- lizált	Nyomdai előállítású
		Elszámoló- házban	Idegen helyen	Saját értéktárban		
Letétkezelt értékpapír	69 730	69 710	0	20	65 442	4 288
Bizományosi értékpapír	0	0	0	0	0	0
2014. december 31-én összesen	69 730	69 710	0	20	65 442	4 288
2013. december 31-én összesen	665 427	665 407	0	20	665 243	184

2.11.3.1.1. Letétkezelt idegen tulajdonú értékpapírok állománya

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír típus	Névérték összesen	Tárolási hely szerint			Demateria- lizált	Nyomdai előállítású
		Elszámoló- házban	Idegen helyen	Saját értéktárban		
Államkötvények	37 514	37 514	0	0	35 105	2 409
Befektetési jegyek	50	50	0	0	50	0
Diszkont kincstárjegyek	2 444	2 444	0	0	2 444	0
Jelzáloglevél	550	550	0	0	550	0
Részvény	27 313	27 293	0	20	27 293	20
Vállalati kötvények	259	259	0	0	0	259
Egyéb kötvények	1 600	1 600	0	0	0	1 600
2014. december 31-én összesen	69 730	69 710	0	20	65 442	4 288
2013. december 31-én összesen	645 161	645 141	0	20	644 977	184

2.11.3.1.2. Bizományosi ügyletekből származó idegen tulajdonú értékpapírok állománya 2014. december 31.-én nem volt.

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír típus	Névérték összesen	Tárolási hely szerint			Demateria- lizált	Nyomdai előállítású
		Elszámoló- házban	Idegen helyen	Saját értéktárban		
2014. december 31-én összesen	0	0	0	0	0	0
2013. december 31-én összesen	20 266	20 266	0	0	20 266	0

Kiegészítő melléklet 2014. december 31.

2.11.3.2. Biztosítékként, fedezetként, óvadékként kapott eszközök részletezése

A Fióktelep könyveibe csak pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatosan kerültek be biztosítékok, fedezetek:

Adatok millió Ft-ban

Biztosíték megnevezése	2013. december 31.	2014. december 31.
Pénzfedezet	1 088	837
Követelés-engedményezés	8 793	2 849
Jelzálogok	46 739	36 105
Egyéb fedezetek - vállalati garancia	96 399	105 043
Egyéb fedezetek	3 601	908
Összesen	156 620	145 742

2.11.3.3. Független tett kamatok

2014. december 31-én 1 millió Ft alatti összegű kamat függővé tételre került sor. (2013. december 31-én a beszámolóban kimutatott kamat függővé tétel értéke 16 millió Ft volt.)

2.12. Befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Befektetési szolgáltatás bevétele	15 863	17 925
Letéti üzletág jutalék bevétele	416	66
Bizományosi tevékenység bevétele	889	770
Értékpapír kereskedési tevékenység bevétele	12 678	12 865
Kereskedési célú értékpapírok valós érték bevétele	1	125
Határidős devizaügyletek bevétele	0	2 761
Kamatswap ügyletek bevétele	1 087	546
Határidős kamatmegállapodás bevétele	792	792
Befektetési szolgáltatás ráfordítása	30 586	17 317
Letéti üzletági jutalék ráfordítása	153	74
Bizományosi tevékenység ráfordítása	173	229
Értékpapír kereskedési tevékenység ráfordítása	13 055	15 634
Kereskedési célú papírok valós érték ráfordítása	46	38
Határidős devizaügyletek ráfordítása	15 090	0
Kamatswap ügyletek ráfordítása	1 081	544
Határidős kamatmegállapodás ráfordítása	988	798

2.13. Költségek költségnemenkénti alakulása

A 2014. évi általános költség az előző évhez képest 1%-os növekedést mutat, amelyet a személyi jellegű ráfordítások 5%-os csökkenése, az anyagjellegű ráfordítások 7%-os növekedése, valamint az értékcsökkenési leírás 23%-os csökkenése eredményezett. A költségstruktúrában a személyi jellegű ráfordítások aránya 37%, az anyagjellegű ráfordításoké 60%, míg az értékcsökkenési leírás 3%-ot képvisel. A költségek szerkezetében nem történt jelentős változás a 2013-as évhez viszonyítva.

A személyi jellegű ráfordítások 5%-os csökkenését a bérköltség és hozzá kapcsolódó bérjárulékok együttes visszaesése okozta. A személyi jellegű költségek csökkenése a szigorú létszám és bértömeg-gazdálkodásnak köszönhető.

Az anyagjellegű ráfordítások - ezen belül az igénybe vett egyéb szolgáltatások - növekedése a központilag, régiós szinten irányított folyamatok számának emelkedésével magyarázható.

Az értékcsökkenési leírás 2013-hoz képest 23%-kal csökkent, mivel 2014-ben több eszköz nettó értéke elérte a nullát. Az értékcsökkenés aránya az összköltségben nem szignifikáns.

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Bérköltség	2 078	1 942
Személyi jellegű kifizetések	168	183
Bérjárulékok	640	608
Személyi jellegű ráfordítások összesen	2 886	2 733
Anyagköltség	75	72
Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások	632	599
Igénybe vett egyéb szolgáltatás	3 431	3 743
Egyéb költségek	8	8
Anyag jellegű ráfordítások	4 146	4 422
Értékcsökkenési leírás	236	183
Költségek összesen	7 268	7 338

2.14. Rendkívüli bevételek és ráfordítások

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Rendkívüli bevételek	0*	1
Rendkívüli ráfordítások	452	520
Adományok, filmtámogatás	451	518
Elengedett követelések	1	2

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

2.15. Mérlegszerkezet alakulása

A Fióktelep tárgyidőszaki mérlegfőösszege 488 milliárd Ft, amely 17%-os csökkenést jelent 2013. december 31-éhez viszonyítva. Az eszközök döntő többsége forgóeszköz (81%), melyet zömében pénzeszközök, valamint ügyfélkövetelések alkotnak. A pénzeszközök aránya az összes eszközhöz viszonyítva 34%, az ügyfelekkel szembeni követelések aránya az összes eszköz 36%-át éri el.

A rövid lejáratú kötelezettségek a mérlegfőösszeg 74%-át teszik ki. A mérlegfőösszeg 52%-a hitelintézetekkel szembeni kötelezettség, míg az összes forrás 34%-a ügyfelektől felvett rövid lejáratú betét. A Fióktelep könyveiben 2014. december 31-én 16% az éven túli kötelezettségek aránya.

2.15.1. Az eszközökön és forrásokon belüli külföldi pénznemre szóló eszközök, források forintban kifejezve, valamint a forint eszközök és források bemutatása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Eszközök		Források	
	2013. december 31.	2014. december 31.	2013. december 31.	2014. december 31.
Deviza (forintban kifejezve)	117 657	184 555	353 540	284 825
Forint	472 312	303 100	236 429	202 830
Összesen	589 969	487 655	589 969	487 655

2.15.2. Forint eszközök és források

A forint eszköztételek 36%-kal csökkentek (472 milliárdról 303 milliárd Ft-ra) 2013. december 31-éhez képest. A forintban lévő pénzeszközök állománya (20 milliárdról 163 milliárd Ft-ra) jelentősen növekedett, a forint eszközök 54%-a a pénzeszközök között található.

A forint források 14%-kal csökkentek (236 milliárdról 203 milliárd Ft-ra), mely források 40%-a az ügyfelek által elhelyezett betétekből származik.

2.15.3. Deviza eszközök és források

A deviza eszközök 57%-kal növekedtek (118 milliárdról 185 milliárd Ft-ra) az előző évhez képest. Az ügyfeleknek nyújtott devizahitelek állománya 2013. év végéhez viszonyítva jelentősen növekedett.

A bank deviza forrásai szignifikánsan csökkentek (354 milliárdról 285 milliárd Ft-ra) főként az ügyfelek által elhelyezett devizabetétek csökkenése miatt.

2.16. Egyes kiemelt mérlegtételek

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Pénzeszközök	19 798	163 488
Hitelek forintban*	20 602	17 392
Hitelek devizában*	112 828	160 190
Bankközi kihelyezés forint*	9 914	16 610
Bankközi kihelyezés deviza*	1	18 893
Forgatási célú értékpapírok	411 306	73 476
Ügyfél betétek forintban*	86 866	81 338
Ügyfél betétek devizában*	137 301	82 495
Bankközi felvételek forintban*	76 260	37 329
Bankközi felvételek devizában*	213 505	200 846

* pénzügyi szolgáltatásból származó tételek

A mérlegfőösszeg 17 %-kal csökkent 2014-ben az előző üzleti évhez képest. Az eszköz oldalon jelentős szerkezet változás történt, amelyet több tényező is befolyásolt. Forrás oldalon ilyen jellegű változás nem volt tapasztalható, a kötelezettség oldal szerkezete az előző évhez hasonló maradt.

Eszköz oldalon a pénzeszközök jelentős növekedése, míg az állampapírok szignifikáns csökkenése jelentkezett. A két változás szoros kapcsolatban áll egymással: az MNB irányadó eszközét, a kéthetes kötvényét kéthetes betétté alakította 2014 augusztusában. A kéthetes kötvények az állampapírok között szerepeltek 2013-ban, míg a hasonló futamidejű betétek a pénzeszközök között találhatóak.

A hagyományos vállalati hitelezés növekedése az állampapírok további csökkenését eredményezte. A gazdasági növekedésnek köszönhetően a hitelezés 2014-ben folyamatosan emelkedett. Megnőtt az éven túli lejáratú hitelek állománya, valamint az ügyfelek még inkább a devizában denominált hiteleket részesítették előnyben. Az ágazatok közötti megoszlását tekintve vállalati ügyfeleink elsősorban szállítási-raktározási, biztosítás-pénzügyi tevékenység, kereskedelmi, valamint humán egészségügyi szolgáltatás és gyógyszergyártás ágazatokba tartoznak.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete szintén jelentősen növekedett, amely főként az év végi magas árfolyamoknak volt tulajdonítható, valamint ezek a mindenkori deviza és forward ügyletek összetételének a függvénye.

A mérlegfőösszeg csökkenése forrás oldalon a hitelintézetekkel és ügyfelekkel szembeni kötelezettségek csökkenésével függ össze. Az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek csökkenése az alacsony kamatkörnyezetre vezethető vissza, a csökkenő MNB alapkamat a betéti kamatokban is megmutatkozott.

Összességében elmondható, hogy a gazdaságban bekövetkezett változások – vállalatok hitelezési igényeinek növekedése, alacsony kamatkörnyezet – tükröződtek a fióktelep mérleg szerkezetében 2014. végén.

2.17. Jövedelmezőség alakulása

A Fióktelep 2014. december 31-i adózott eredménye az előző időszakhoz képest nagy mértékben, 4,6-szorosára nőtt. A jövedelmezőség alakulására a következő tényezők hatottak:

A nettó kamateredmény az előző évhez képest közel 14 %-kal csökkent, amelyet a kamatbevételek 26 %-os, valamint a fizetett kamatok 51 %-os visszaesése eredményezett. 2014-ben a bankközi piacon általános tendencia volt a rövidtávú referencia forintkamatok (overnight BUBOR) csökkenése, így az ehhez kötött termékek kamata is változott. Ez a tény vezetett mind a kamatbevételek, mind a kamatráfordítások visszaeséséhez.

Részesedéseinkből származó osztalékbevételek 2014. évben 16 millió forint.

A nettó jutalék bevétel 2014. december 31-ig 4 356 millió Ft, 1,7 %-kal alacsonyabb, mint a 2013. évi jutalék eredménye (2013. december 31-ig 4 432 millió Ft). A csökkenésben a Letétkezelési üzletág megszüntetése játszott szerepet.

A pénzügyi műveletek nettó eredményének vesztesége 25 %-kal csökkent az előző évi veszteséghez képest. E mögött a származékos ügyletek valós értékelésével összefüggő átértékelési különbözete és elszámolt eredmények, valamint az értékpapír kereskedésből származó eredmények húzódnak meg. Az értékpapír kereskedelemről származó veszteséget a határidős devizaügyletek bevételeinek növekedése ellentételezte.

Az üzleti tevékenységből származó egyéb bevételek 4 %-kal, míg az egyéb ráfordítások összege az előző évhez képest 30 %-kal csökkent. A szignifikáns ráfordítás-csökkenés magyarázata, hogy 2013 augusztusában egyszeri tranzakciós illeték kivetésére került sor.

Az általános igazgatási költségek 1%-kal növekedtek az előző évhez képest. Részletes elemzése a Költségek költségnemenkénti alakulása résznél található.

A rendkívüli ráfordítások 15 %-kal növekedtek az előző évhez viszonyítva. Ennek oka, hogy a filmgyártáshoz nyújtott támogatáshoz kapcsolódóan a Bank kiegészítő támogatás fizetésére is kötelezett 2014-től.

A Fióktelep 2014-es eredményének alakulására további pozitív tényezőként hatott, hogy 2 712 millió Ft értékben korábbi időszakokban megképzett értékvesztések feloldására került sor.

2.18. Kamatbevételek bontása földrajzi területenként

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Belföldi	Európa Unión belüli	Egyéb	Összesen
Értékpapír után kapott kamatok	10 188	0	0	10 188
Egyéb kapott kamatok	6 648	735	47	7 430
2014. december 31-én összesen	16 836	735	47	17 618
2013. december 31-én összesen	22 840	804	56	23 700

2.19. Néhány kiemelt mutatószám

Megnevezés	Számítása	2013. december 31.	2014. december 31.
Tőkehatékonyság (ROE)	Adózott eredmény / Saját tőke	2,9	13,6
Eszközjvedelmezőség (ROA)	Adózott eredmény / Összes eszköz	0,2	1,2
Likviditási gyorsráta	Pénzeszköz + Értékpapír / Rövid lejáratú kötelezettség	32,5	68,7
Tőkeerősség	Saját tőke / Összes forrás	7,4	8,9
Befektetett eszközök aránya	Befektetett eszköz / Összes eszköz	9,5	18,9
Befektetett eszközök fedezete	Saját tőke / Befektetett eszköz	78,1	47,3

3. TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK

3.1. A foglalkoztatottakkal kapcsolatos adatok

3.1.1. A munkavállalók létszáma

Adatok fő

	2013. december 31.	2014. december 31.
Állományi létszám december 31-én	167	163
Éves átlagos statisztikai állományi létszám	180	156
- ebből: részmunkaidős	12	9

3.1.2. A munkavállalók bérkölsége állománycsoportonként

Adatok millió Ft-ban

Állománycsoport megnevezése	2013. december 31.	2014. december 31.
Teljes munkaidős foglalkoztatottak bérkölsége	2 003	1 885
Részmunkaidős foglalkoztatottak bérkölsége	75	57
Összesen	2 078	1 942

3.1.3. A Fióktelep személyi jellegű egyéb kifizetései

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Étkezési, munkaruha, költözködési és gépkocsi költségterítés, hozzájárulás, munkába járás költsége	22	22
Egyéb kifizetések (reprezentáció, napidíj, életbiztosítás, öregségi nyugdíj)	6	7
Vissza nem térítendő munkáltatói támogatás	15	21
Nem pénzbeli juttatások	125	133
Összesen	168	183

Egyéb információk

Igazgatóság, felügyelő bizottság tagjainak és a vezető tisztségviselőknek járó járandóságok, folyósított előlegek és kölcsönök

A Társaságnál a fióktelep formájában való működés miatt Igazgatótanács és Felügyelő Bizottság nem működik.

3.2. Társasági adó meghatározása

2014. évben a társasági adó alapjának meghatározása során a főkönyvi könyvelésben kimutatott adóalap a társasági adóról szóló törvény értelmében 1 772 millió Ft-tal csökkent és 431 millió Ft-tal növekedett.

2014. évre a társasági adó kötelezettség 436 millió Ft, mely kötelezettséggel szemben előlegként befizetésre került 345 millió Ft. A Fióktelep filmtámogatásként 450 millió Ft-ot fizetett ki 2014-ben, de a társasági adóban adócsökkentő tételként 765 millió Ft-ot tudott figyelembe venni, tekintettel arra, hogy előző évben nem tudta a teljes támogatást érvényesíteni. Hitelintézetek különadója címén a Fióktelep a tárgyévben 1 516 millió Ft adót fizetett be. Ezen felül Pénzügyi szervezetek különadója címén további adófizetési kötelezettsége nem keletkezett.

A tulajdonos döntése alapján a 2014. évi adózott eredmény teljes összege osztalékként kifizetésre kerül.

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
Adózás előtti eredmény	2 187	7 900
Adóalap növelő tételek	273	431
Jövőbeni kötelezettségre, költségre képzett céltartalék	17	100
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés	246	208
Nem a vállalkozási tevékenység érdekében felmerült költség	1	68
Bírságok, büntetések	0	0*
Önellenőrzés során megállapított költségek	9	55
Adóalap csökkentő tételek	1 211	1 772
Jövőbeni kötelezettségre, költségre képzett céltartalék feloldása	26	21
Adótörvény szerinti értékcsökkenés	264	207
Kapott osztalék	28	16
Alapítványi támogatás	1	4
Önellenőrzés során megállapított bevételek	38	8
Hitelintézetek különadója	854	1 516
Adóalap	1 249	6 559
Társasági adó	192	1 201
Adókedvezmények	134	765
Filmtámogatás	134	765
Külföldön megfizetett adó	0	0
Társasági adó fizetési kötelezettség	58	436
Hitelintézetek különadója	854	1 516
Összes adófizetési kötelezettség	912	1 952
Adózott eredmény	1 275	5 948
Általános tartalékképzés, felhasználás	0	0
Eredménytartalék igénybevétele	0	0
Jóváhagyott osztalék, részesedés	1 275	5 948
Mérleg szerinti eredmény	0	0

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

3.3. Cash Flow kimutatás

Adatok millió Ft-ban

	Megnevezés	2013. december 31.	2014. december 31.
1	+ Kamatbevételek	23 700	17 618
2	+ Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei	14 740	6 367
3	+ Egyéb bevételek	112	499
4	+ Befektetési szolgáltatások bevételei	14 882	17 223
5	+ Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	2 995	2 477
6	+ Osztalék bevétel	28	16
7	+ Rendkívüli bevétel	0*	1
8	- Kamatráfordítások	7 321	3 586
9	- Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai	421	6 232
10	- Egyéb ráfordítások	3 930	2 428
11	- Befektetési szolgáltatás ráfordításai	21 773	39 109
12	- Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	2 787	2 211
13	- Általános igazgatási költségek	7 268	7 338
14	- Rendkívüli ráfordítások	452	520
15	- Tárgyévi adófizetési kötelezettség	912	1 952
16	- Kifizetett osztalék	1 275	5 948
17	Működési pénzáramlás (01 – 16 sorok)	10 318	-25 123
18	+ / - Kötelezettség állományváltozása	229 944	-104 394
19	+ / - Követelés állományváltozása	46 393	-66 242
20	+ / - Készlet állományváltozása	5	-7
21	+ / - Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása	-341 268	337 917
22	+ / - Befektetett eszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása	0*	20
23	+ / - Beruházások állományának változása	0	0
24	+ / - Immateriális javak állományának változása	-9	-25
25	+ / - Tárgyi eszközök állományváltozása	75	-57
26	+ / - Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása	-464	2 332
27	+ / - Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása	-1 613	-731
28	+ Részvénykibocsátás az eladási árfolyamon	0	0
29	+ Jogszabály alapján véglegesen kapott pénzeszközök	0	0
30	- Jogszabály alapján véglegesen átadott pénzeszközök	0	0
31	- Bevont saját részvény, vagyonjegy névértéke	0	0
	Nettó pénzáramlás (17 – 31 sorok)	-56 619	143 690
32	ebből:		
	- készpénz állományváltozása	1	270
	- számlapénz állományváltozása	-56 620	143 420

* értéke nem éri el az 1 millió forintot

3.4. Egyéb

A fióktelepek a jegybanki információs rendszerhez elsődlegesen a Magyar Nemzeti Bank felügyeleti feladatai ellátása érdekében teljesítendő adatszolgáltatási kötelezettségekről szóló 43/2013. (XII. 29.) MNB rendelet alapján rendszeres, eseti és kijelölésen alapuló adatszolgáltatást kötelesek teljesíteni az MNB részére.

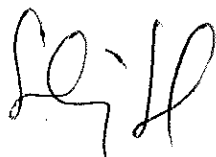
Az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe Ügyfeleinek betételhelyezésből eredő követeléseit a holland Betétbiztosítási Rendszer (Deposit Guarantee Scheme) által, – melynek hatálya az ING Bank N.V.-re és az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepére is kiterjed – annak feltételei szerint biztosítottak. Mivel fentiek szerint az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe tagsággal rendelkezik az Európai Parlament és a Tanács 94/19/EK irányelve által előírt betétbiztosításban (holland Betétbiztosítási Rendszer), így a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény 209. § (3) bekezdése alapján a magyarországi Országos Betétbiztosítási Alapnak az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe nem tagja. Ezért az üzleti évben nem történt befizetés az Országos Betétbiztosítási Alapba.

Az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe Ügyfeleinek befektetési szolgáltatás igénybevételéből eredő követeléseit a holland Befektető Kártalanítási Rendszer (Investor Compensation Scheme) által, – melynek hatálya az ING Bank N.V.-re és az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepére is kiterjed – annak feltételei szerint biztosítottak. Mivel fentiek szerint az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe tagsággal rendelkezik az Európai Parlament és a Tanács 97/9/EK irányelve által előírt befektetővédelmi rendszerben (holland Befektető Kártalanítási Rendszer), így a Tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény 211. § (1) bekezdése alapján a magyarországi Befektető-védelmi Alapnak az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe nem tagja. Ezért az üzleti évben nem történt befizetés a Befektető-védelmi Alapba.

A mérlegben kimutatott kötelezettségek között nincs olyan, amely zálogjoggal vagy hasonló joggal biztosított, terhelt.

A Társaság kutatással, kísérleti fejlesztéssel nem foglalkozott, így ezen a címen költséget nem számolt el. Az ING Bank üzleti alapelvei közé tartozik a környezetet iránt tanúsított társadalmi felelősségvállalás, mindennapi munkánk során szem előtt tartjuk a környezet védelmét, ugyanakkor közvetlenül a környezetvédelemmel szorosan összefüggő költség a tárgyévben a Fióktelepnél nem merült fel.

Budapest, 2015. május 22.



Dr. Salgó István
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Cg.: 01-17-000547
3.



Réthy Gyula
pénzügyi igazgató

1947

Üzleti jelentés

2014. december 31.

A gazdasági környezet

A hazai gazdaság tovább gyorsult, mivel a 2013-as évben regisztrált 1,5 százalékos növekedést követően a GDP bővülése elérte a 3,6 százalékot a tavalyi évben. Ehhez hasonlóan magas rátát utoljára 2006-ban regisztrált a KSH. Régiós összevetésben Magyarországon figyelhetjük meg a GDP legdinamikusabb bővülését 2014-ben. Amennyiben a 2008-as válság előtti szintet vesszük bázisnak, akkor hazánk – Romániával és Csehországgal együtt – csak a 2014-es év végén érte el a referenciaszintet, míg Szlovákia és Lengyelország gazdasági teljesítménye jócskán meghaladta már azt. A növekedés szerkezetét vizsgálva kedvező, hogy a belső felhasználás, ezen belül is főként a beruházás növekedésnek indult. A folyamat mögött a költségvetési út- és vasútépítési programok, valamint a jegybank KKV-k számára biztosított Növekedési Hitelprogramjának gazdaságélénkítő hatása húzódik meg. A beruházások felfutása elsősorban a munkaintenzív építőiparban csapódott le termelési oldalon, így a piaci munkakereslet is bővült. A másik oldalról az ipari export is emelkedni tudott a hazánkba telepített nagy autóiipari kapacitások termelésének beindulása révén. A tavalyi évben folyamatos dezinflációs nyomást fejtettek ki hazánkra a csökkenő európai inflációs ráták, a zuhanó olajárak, valamint a kedvező mezőgazdasági terméseredmény miatt mérséklődő mezőgazdasági termelői árak. A hatások eredőjeként a fogyasztói árszínvonal nem változott érdemben a tavalyi évben, így a 0 körüli infláció és a bérek változatlan dinamikája a reálbérek 5-6 százalékos emelkedését eredményezték. A jegybank a tavalyi évben egészen 2,1 százalékgig csökkentette az irányadó rátát, azonban az újabb és újabb negatív inflációs meglepetések vélhetően ismét lazítási ciklus beindítását fogják eredményezni. A választási évekre jellemző, hogy a lakosság optimizmusa emelkedik. Nem volt ez másként tavaly sem, így a reálbértömeg bővülése egyre inkább megjelent a kiskereskedelmi, valamint fogyasztási statisztikákban. A költségvetési folyamatok a kormány terveinél kedvezőbben alakultak, elsősorban a jó gazdasági teljesítmény, a foglalkoztatás emelkedése, valamint az on-line pénztárgépek bevezetése miatti gazdasági fehéredés révén. A kamatok csökkentése kiadási oldalon érdemi megtakarítást jelentenek a költségvetésnek, a jegybank számításai szerint a megtakarított összeg elérheti a GDP 1 százalékát. A gazdaság külső egyensúlyi pozíciója még javult is a dinamikus növekedés ellenére. A fogyasztással és a beruházásokkal együtt járó importvolumen-növekedést ellensúlyozta az olajár csökkenése, azaz a cserearány javulása. A külkereskedelmi termékforgalom egyenlege +6,4 milliárd eurót tett ki, míg a fizetési mérleg többlete 4,5 milliárd euróra duzzadt. Ez utóbbiban az EU-s források lehívása is komoly szerepet játszott.

A tavalyi év fordulatot hozott hazánk sérülékenysége szempontjából is. A lakossági devizahitelek problémáját több lépcsőben sikerült megoldani. Először a Kúria kimondta, hogy az árfolyamrés különböző oldalainak használata a hitel folyósításakor, valamint a törlesztéskor nem volt tisztességes, csakúgy, mint az egyoldalú kamatlábváltozások. A kormány a jogerőre emelkedett határozatot kihasználva benyújtotta az elszámolási törvényt, aminek a következtében a bankszektor, közel 800 milliárdos egyszeri veszteség érte. Ebből a veszteségből az ING Bank nem részesedett. A devizahitelek fennmaradó részét piaci árfolyamon forintosították, amelynek keretében a bankok az MNB-től jutottak megfelelő devizaforráshoz. Szintén a sérülékenység csökkenésének a célja vezérelte a jegybankot, amikor meghirdette az Önfinszírozás koncepcióját. A kéthetes kötvényt kéthetes betétre változtatta a jegybank és új eszközökkel arra ösztönözte a bankszektor, hogy növelje az állampapír-állományát. A belföldi finanszírozás kiszámíthatóbb lett, emellett a hirtelen tőkekiáramlás esélyét is érdemben csökkenti ez. A hitelminősítők a korábbi negatív kilátásokat stabilra változtatták, de az adóbsoroláson nem módosítottak.

Pénzügyi eredmény

Az éves adózott eredmény 5 948 millió forint 2014-ben, amely 4,7 milliárd forintos növekedést jelent az előző évhez viszonyítva.

Az eredmény jelentős növekedésében meghatározó szerep jut két olyan tételnek, amely 2013-ban egyszeri, eredményt rontó tényezőként jelentkezett. 2013. év végén a Banknak 2,48 milliárd forint értékvesztést kellett képeznie egy ügylet mögé, amely értékvesztést 2014-ben teljes mértékben fel lehetett szabadítani. Ez 2,48 milliárd forinttal javította az eredményt. A 2013-as évet tovább terhelte az év közepén kivetett 831 millió forintos egyszeri tranzakciós illetékkötelezettség, amely 2014-ben már nem jelentkezett.

A mindezekről megtisztított adózott eredmény kismértékű csökkenést mutat, amelynek oka egyrészt az üzleti bevételek mintegy 7%-os visszaesése, valamint az általános igazgatási költségek enyhe, 1%-os növekedése.

Az üzleti bevétel csökkenése a Trading üzletágnál jelentkezett, a volatilitás mérséklődése és alacsony hozamok következtében. Erősödés jellemezte az Általános Hitelezés, valamint a Strukturált Finanszírozás üzletágakat.

A Bank kamateredménye 14 032 millió forintot tett ki, ez 14%-kal alacsonyabb a 2013-as szintnél. A csökkenő kamatkörnyezet hatására a marzsok tovább szűkültek, a kamatkülönbözet 2,3 milliárd forinttal csökkent.

A nettó jutalékeredmény 4 356 millió forint volt, összehasonlítva az elmúlt időszakokkal ez 76 millió forintos csökkenést jelent. A csökkenésben szerepet játszik a Letétkezelési Üzletág 2014 első negyedévi megszüntetése.

Üzleti jelentés 2014. december 31.

A pénzügyi műveletek nettó eredménye -4 836 millió forintról -3 613 millió forintra változott, amely 1,2 milliárd forintos erősödést jelent, elsősorban a Bank devizakereskedési eredményével, deviza pozíció átértékeléssel összefüggésben.

A nettó egyéb eredmény 1,8 milliárd forinttal nőtt. Itt jelentkezik a 2013-ban kifizetett egyszeri tranzakciós illeték hatása, illetve a Letétkezelési Üzletág értékesítéséből származó 2014-et érintő bevétel.

Az általános igazgatási költségek valamint az értékcsökkenési leírás mindösszesen 7 338 millió forintos szintje 70 millió forintos, 1%-os növekedést jelent előző évhez képest. A személyi jellegű ráfordítások 5%-kal csökkentek. A személyi jellegű költségek csökkenése a szigorú létszám és bértömeg gazdálkodással magyarázható. Az anyagjellegű ráfordítások 7%-os növekedést mutatnak.

A Bank mérlegfőösszege 2014 év végén 487 655 millió forintot tett ki, ami 17%-os csökkenés az előző évi záró egyenleghöz viszonyítva. Az átlagos mérlegfőösszeg az előző évi szinten mozgott; az üzletágak mérlegstruktúrája, a portfóliók összetétele érdemben nem változott. A hitelezési portfólió enyhe növekedése jellemezte a 2014-es évet, az átlagos látra szóló betéti állomány párhuzamos növekedése mellett.

Trading üzletág

A 2014-es év egészét a 2013-hoz hasonló, jelentős mértékű volatilitás jellemezte. Kiemelkedően nagymértékű árfolyammozgások az év egészében megfigyelhetők voltak. A Forint kamatpiacokat a jegybank kamatcsökkentési pályája, annak hossza, valamint az augusztus elsejétől a monetáris eszköztárban bekövetkezett változás vezérelte. További jelentős árfolyam és hozammozgást indukált az Európai Központi Bank likviditásnövelő tervével kapcsolatos várakozás (annak mértéke, időzítése). A likviditás megfelelő mivolta és a jegyzési spread-ek változékonysága mellett a kereskedési tevékenység magas szinten maradt a volumen tekintetében is. Az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe a folyamatosan változó körülmények közepette igyekezett megőrizni meghatározó piaci pozícióját.

Pénz- és tőkepiaci termékek Értékesítési (Sales) üzletág

2014-ben a Pénz-, tőke és devizapiaci termékek Értékesítési üzletága az egyszerű devizaügyletek forgalmának stabilizálásán és az összetett pénzügyi kockázatkezelési megoldások további népszerűsítésén dolgozott. Az Értékesítési üzletág a vállalati és a pénzügyi területen fontos új akvizícióval tudott bővülni illetve továbbiakat tudott előkészíteni. A meglévő ügyfélportfóliót többek között szakmai ügyféltréningek és szemináriumok szervezésével igyekezett megtartani. A deviza-, pénz- és tőkepiacon tapasztalt magas volatilitás és bizonytalan piaci környezet következtében a pénzügyi kockázatok szintje továbbra is jellemzően magas volt. Az ügyfelek szempontjából az előző évhez hasonlóan folytatódott a törekvés az egyes termékeken alkalmazott banki marzsok minimálisra való csökkentésére. Ezzel együtt erősödött a verseny a hasonló ügyfeleket kiszolgáló szolgáltatók között, ez végképp igaznak bizonyult a nagyvállalati ügyfelek esetében. A devizaügyletek és a banki devizaárfolyamon történő konverziók forgalma és bevétele nem tudott növekedni. Az Értékesítési üzletág a vállalati ügyfeleket továbbra is a pénzügyi piaci kockázatok mérséklésére ösztönözte, hangsúlyozva a kockázatok felmérésének és a megfelelő megoldás kiválasztásának fontosságát. A korábbi évekhez képest jelentősebb devizapiaci árfolyammozgáson kívül a kamatlábak szignifikáns esésére és az ebből adódó kamatkockázat csökkentési lehetőségekre is felhívtuk ügyfeleink figyelmét. Jelentős bővülés mutatkozott a tárgyévben a pénzügyi, elsősorban a befektetési alapkezelő ügyfelek esetében az értékpapírügyleteknél. Ezt nagy mértékben a meredeken tovább eső piaci kamatlábak adta pénzügyi környezet, illetve az év első részében az értékpapírpiacra fellelhető devizában kibocsátott egyes államkötvények iránti jelentős érdeklődés fűtötte.

Fizetésforgalmi és okmányos szolgáltatások üzletág

A fizetésforgalmi és okmányos szolgáltatások üzletág esetében kis elmaradás tapasztalható a 2014. bevétel tervekhez képest: a fizetésforgalmi területen tapasztalt enyhe bevétel-elmaradás elsősorban a kamatmarzsok folyamatos csökkenésének tudható be, míg az okmányos területen az üzleti volumenek folyamatos növekedésével valamint új ügyfelek megszerzésével a bevételek az elvárások szerint alakultak.

Fizetésforgalom: az ING hálózatában az euro-zónán belül lezárult a 2014. februári SEPA végdátumra történő felkészülés. Bár az EGT azon országaiban, ahol nem euro a fizetőeszköz csak 2016 októberére kell bevezetni a SEPA átutalást és SEPA beszedéseket, bankunk az euro-zónás végdátumtól kezdődően Magyarország vonatkozásában is elkezdte a felkészülést és várhatóan 2015 végére be is fejezi. Míg a 2014. év egyik fő célkitűzése az okmányos területen való növekedés volt - mind a meglévő ügyfélkörben, mind új ügyfelek és ügyletek megszerzésén keresztül- úgy 2015. első félévében a prioritást az IG2 kiterjesztésére való felkészülés fogja jelenteni mind az üzleti, mind az operációs és IT területen.



Általános hitelezés

A 2014-ben a magyar gazdaság növekedési pályára állt, ami maga után vonta a hitelkihelyezések volumenének emelkedését is. A hitelezési portfólió egész évben folyamatosan nőtt. A hitelezési piacon ugyanakkor összességében likviditás bővülés indult el köszönhetően az MNB Növekedési Hitelprogramjának, ezáltal a piaci verseny minden szegmensben erősödött. A megélénkülő verseny hatására a kamatfelárak enyhén csökkentek.

A kamatbevételek alakulására mind a hitelportfólió növekedése, mind az átlagos kamatfelár csökkenése hatott.

A portfólió devizanem-megoszlásában további eltolódás figyelhető meg az Euro irányába, a HUF portfólió év végére a teljes hitelállománynak mindössze 20%-át tette ki.

Lejárat bontást figyelembe véve jelentős változás nem figyelhető meg, a kihelyezett hitelállomány túlnyomó többsége rövid lejáratú, forgóeszköz-finanszírozást szolgál.

Strukturált Finanszírozási üzletág

A Strukturált Finanszírozási üzletág 2014-ben is kiváló évet zárt.

A meglévő üzletágak (szindikált hitelek, kivásárlási hitelek, projektfinanszírozás és az ehhez kapcsolódó pénzügyi tanácsadás) teljesítménye változatlanul meghatározó volt. 2014-ben tovább folytatódott a portfólió-építés a tőzsdei áru- és kereskedelem-finanszírozási (Trade & Commodity Finance) ügyletek terén.

A tanácsadási (Corporate Finance) tranzakciók esetében is több üzlet van folyamatban.

Hitel-, piaci- és működési kockázatkezelés

Az ING Bank kockázatkezelése 2008. óta integrált kockázatkezelési egységként működik, ami magában foglalja a hitelezési-, partner-, piaci-, operációs-, IT- és fizikai biztonságért felelős kockázatkezelési területeket. Az egységes kockázatkezelés alapvető feladata a hazai jogszabályoknak, helyi szabályzatoknak, és csoportszintű kockázatkezelési irányelveknek való megfelelés biztosítása. A Fióktelep tevékenysége a 2014-es év folyamán is összhangban volt az ING csoport által felállított stratégiával és kockázatviselő készséggel. A korábbiakhoz hasonlóan a bank a kedvező jövedelmezőséget stabil likviditás mellett biztosította. A bank eredményét, vagy folyamatos tevékenységét jelentősen befolyásoló működési kockázati vagy bankbiztonsági esemény nem történt.

Bankunk likviditása továbbra is stabil. Ez az ügyfélbetéteken és bankközi forrásokon túl az ING amszterdami központja által folyamatosan rendelkezésre tartott likviditási kereteknek köszönhető. A válság hatását tükröző likviditási felár alkalmazása 2014-ben is fennmaradt, de éven belüli futamidőre továbbra sem kellett vele számolnunk. Bankunk a partnerkockázatok és piaci kockázatok hatékony kezelését továbbra is kiemelten fontosnak tartotta. A partnerkockázati és piaci kockázati limitek a 2014-es év folyamán az igényekkel összhangban változtak, a kockázati megfontolások a pénzügyi szektort érintő jogszabályi környezet változása kapcsán és a makrogazdasági eseményekkel összhangban 2014-ben is nagyobb hangsúlyt kaptak.

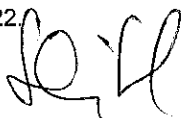
A bank hitelportfóliójának minősége egészben tekintve továbbra is jó, amit a válság során megerősített és 2014-ben hasonló szinten tartott monitoring tevékenység is alátámaszt. A hitelezett ügyfelek eredményein a válság negatív hatásai után tapasztalható javuló tendencia továbbra is észlelhető. Az ún. válság szektorokat, mint gépjárműgyártás és kereskedelem, fuvarozás, építőipar, pénzügyi szektor bankunk továbbra is fokozott megfigyelés alatt tartja. Az időről időre visszatérően tapasztalt árfolyam ingadozások hatására bankunk 2014-ben is fokozottan fenntartotta elővigyázatos hitelezési gyakorlatát, és devizahitelt elsősorban olyan ügyfeleknek nyújtott, amelyek a deviza kitétség kockázatát devizabevételek útján természetes módon, ill. fedezeti ügyletekkel tudják csökkenteni. 2014. végén a hitelportfólióra és a partnerkockázatokra elszámolt értékvesztés és céltartalékok mértéke nem volt jelentősnek tekinthető.

Emberi erőforrás és vezetésfejlesztés


2014. december 31-én a Fióktelep aktív dolgozói létszáma 163 fő volt. Ez a 2013. december 31-i 167 fős létszámhoz képest 2,4 %-os csökkentést jelent, melynek egyik meghatározó oka a letétkezelési tevékenység kivezetése, mely mind a termék, mind a támogató terület leépítésével járt.

A könyvek lezárása és a jelen üzleti jelentés készítése között a bank életében jelentős esemény nem történt.

Budapest, 2015. május 22.


Dr. Salgó István
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelep
1068 Budapest, Dózsa György ut 81/b
Bejegyezte: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Cg.: 01-17-000547
3.


Réthy Gyula
pénzügyi igazgató

ING 